EL DIA

PERIODICO DE LA MAÑANA

Año V.—Núm. 1.118 | Palma de Mallorca.—Jueves 1.º de Enero de 1925 | Precio: 10 céntimos

—Los periódicos han quedado terminantemente prohibidos de aparecer con blancos o maclados, habiéndose advertido que serán objeto de sanción los que contravinieren la orden.

—Por publicar un artículo en forma de cuento ha sido suspendida por tres días la publicación del diario madrileño «La Voz».

—El gobernador de Avila ha suspendido la publicación del periódico liberal «La Voz del Pueblo».

DE UNA BELLA FIESTA

RUBEN DARIO (1)

Es para mí una doble delectación venir a Valldemosa y venir para recordar a Rubén Darío.

Hablemos un poco del hombre y el poeta, realmente inseparables. Para él vivir es poetizar y el mundo es un tema de poetización. Las horas extrañas a la actividad artística, son horas vacías, paréntesis que no entran en cuenta.

Rubén Darío pertenece a la familia de los intoxicados por la propia flaquezas: Musset, Poe, Baudelaire, Verlaine, figuras fulgentes que no podemos evocar sin que a la admiración se junte la piadosa indulgencia.

Una perpetua oscilación entre el prurito de movilidad y la nostalgia del reposo, la incertidumbre precaria de los medios de subsistencia, el corazón hinchado de melodía, la intensa labor mental, la absoluta inadaptación a las normas de la vida práctica, mantuvieron su espíritu agitado por una sorda inquietud apenas interrumpida.

El mismo escribió su *Vida*. No me inspira completa confianza. Son pocos los que tienen el valor de confesarse con el público sin atenuaciones ni velos. Pero algo será preciso entresacar, que complete nuestra personal experiencia.

Nació en Nicaragua. Sus padres a los ocho meses de matrimonio, se separaron. El apenas les conoció. Una pobre tía cuidó de su educación elemental. Le llamaban *el poeta niño*. En edad muy tierna se le reveló el don natural y orgánico de componer versos, y antes de los trece años publicaba los primeros.

Iba, no a la escuela, sino a la amiga, cuando la maestra le sorprendió reproduciendo, en compañía de una rapazuela, la escena final del romance de Góngora

Hermana Marica
mañana que es fiesta...

anuncio primerizo de su temperamento erótico.

La serie de sus amores sería larga de contar. En realidad ninguno de ellos tuvo la fuerza de una gran pasión.

Catorce años tenía cuando comenzaron sus incesantes peregrinaciones, las idas y venidas y los cambios de residencia por América y Europa, sin arraigar en parte alguna. Nicaragua, Managua, San Salvador, Panamá, Buenos Aires, Chile, Costa Rica, Río Janeiro, Méjico... En uno u otro pueblo fué sucesivamente maestro de gramática, funcionario de Aduanas, empleado político, cónsul y ministro plenipotenciario, y donde quiera escribía verso y prosa para los diarios, única sustancia viva de su espiritualidad.

Se casó; tuvo un hijo, y en una velada literaria de León, mientras recitaba poesías, le interrumpió de improviso un telegrama anunciándole la muerte de su mujer. Eso es todo lo que sabemos de su familia. El ha escrito: «Pasé ocho días sin saber nada de mí, pues en tal emergencia recurrí a las abrumadoras nepentas de las bebidas alcohólicas.»

Por desgracia, no eran estas las únicas emergencias que le hacían acudir a la misma droga.

Vino a España en calidad de miembro de la Delegación que enviaba Nicaragua para las fiestas del centenario de Colón, y más adelante como corresponsal de *La Nación* de Buenos Aires. Con tal motivo alternó con literatos, políticos, damas y caballeros ilustres, y se me figura que en sus impresiones predominan las conveniencias diplomáticas sobre la sinceridad del crítico.

¿Cómo fué recibida la aparición de su obra poética? No muy bien al principio. Algunos actualmente se jactan de haber sido los primeros en comprender a Rubén Darío. Con perdón, repetiremos el dicho vulgar: cuando esos jóvenes llegaron, nosotros estábamos de vuelta. Hay de ello pruebas escritas. Ni dejamos de proclamar la exquisitez de su poesía en cuanto la conocimos, ni ahora tenemos a bien divinizarlo, como quien da, en la competencia del acrobatismo apologético, el triple salto mortal.

En sus residencias en Europa, interrumpidas por otros viajes a América, realizó su ensueño de conocer París, villa matriz de su formación literaria. En realidad, la «villa luz», sin anular los elementos originarios, los refundió con otros elementos que convirtieron al poeta de Nicaragua en hijo adoptivo de París.

Caso curioso; cuando yo era mozo escribí un soneto que empezaba:

En virtud de una crisis, Juan García
obtuvo en el Japón un consulado;
cruzó con pena el piélago salado
y al llegar encontró la cesantía.

Entonces, estaba yo lejos de creer que aquella invención había de adquirir en lo futuro valor de vaticinio. Como el presidente de Nicaragua hubiese elegido a Rubén Darío ministro plenipotenciario en Méjico, emprende el viaje, llega a Veracruz y se encuentra con que ya no tiene representación oficial, porque su Gobierno ha caído.

De Mallorca fué huésped dos veces; y el mar, el cielo, los pinos y las figuras históricas de la isla se reflejaron en la diafanidad de sus estrofas, perfiladas de luz. En una habitación que tuvo en Bellver

con el pinar detrás y con el mar delante,

en un banquete que le ofrecimos en Palma, y tiempo después aquí, en Valldemosa, donde le acogía la generosa hospitalidad del señor Sureda, tuve la suerte de oír en boca de Rubén Darío sus poesías, como una melopea, con aquella voz cálida y velada, aquel silabear que marcaba el ritmo y aquel suave acento criollo, levemente extranjerizado. El poeta en más de una ocasión ha recordado la confortación que recibía del trato y la cultura de Juan Sureda y su gentil esposa. Ellos asistieron a la composición de la novela *El oro de Mallorca*, y de algunas poesías, como las tituladas «Valldemosa», «Boleras», «La Cartuja» y la sugerida por la interpretación de los olivos en las telas de Pilar Montaner.

¿Quién era, en suma, Rubén Darío? Un gran infeliz y un gran poeta. Vivió siempre *desorbitado*, como un hijo pródigo que no vuelve al hogar, pero nunca lo olvida. Hasta en las horas aparentemente alegres de la vida bohemia, cuando se entrega a los goces orgiásticos, hay en el fondo del vaso algo de angustia.

Una cierta calenturilla lírica le mantiene en un estado rayano de la alucinación.

Entre los poetas de lengua castellana, es para mí, sino el mejor, el más apetitoso de nuestra generación. En su poesía, sabia y a ratos juguetona, el sibaritismo estético subordina los fenómenos morales y materiales al imperio exclusivo de la belleza. En ella se mezclan la maestría clásica, la languidez decadentista, la visión interna agudizada por la sensualidad, el refinamiento de un *dandy* de las letras y el ardor de la sangre india.

El oro, el cristal, la pedrería le deslumbran; el nácar palpitante de las formas femeninas le obsesiona. El mundo antiguo y el moderno, los mitos, las creencias, la naturaleza y la historia, le sirven para extraer el filtro codiciado por su insaciable gula de poeta. No le pidáis la exaltación patriótica, ni cívica, ni amorosa, ni humanitaria. Canta una reina lo mismo que un *clown*; canta las grandes naciones como grandes espectáculos; canta la mujer, no una mujer. ¿Frivolidad, diremos? No por cierto. El poeta que siente la vida, por más que no sea en sus palpitaciones heróicas, el que encuentra para transmitir la sensación de vida, notas encendidas y vibrantes, no es un poeta frívolo. Y eso no es colocarlo por encima de los que se inspiran en los momentos extraordinarios de la virtud o la pasión humana.

Sería difícil enfocarlo. En ciertos pasajes alambicados no acabamos de entenderle. Dice extrañas filosofías, qué sé yo, cosas profundas recogidas «más allá del bien y del mal». Alguna vez le agradeceríamos que no fuese tan culto y ahorrase el recamado de la erudición en los limpidos contornos de las estrofas. Pero no falla nunca la seducción de todo linaje de lectores, con la sola excepción de los que se llevan las manos a la cabeza, sintiendo trepidar los cimientos de la vieja retórica.

No ambicionemos para nuestros hijos el destino tristemente glorioso de Rubén Darío. Entremos en el huerto de su poesía para saborear los frutos deliciosos y agradecer los tesoros de la opulencia lírica, no amenguada por las flaquezas y los infortunios del hombre.

JUAN ALCOVER Y MASPONS

(1) Leído en el acto literario que se celebró en Valldemosa en homenaje a los huéspedes ilustres. Traducido de la «Revista de Catalunya» expresamente para EL DIA.

LA PRENSA EN FRANCIA

UNA LECCIÓN INTERESANTE

Reproducimos de «La Voz», de Madrid:

«Un colega que, a fuerza de tratar despectivamente de la libertad, ha llegado a tener cosas (por eso se dice cosas de... el colega) pone paño al púlpito, y dedica una homilía a los liberales españoles, tomando por pretexto sucesos acaecidos en Francia.

Ya se adivinará que tratándose de un colega situado en la acera de la derecha no es precisamente una homilía lo que se dirige a los liberales, sino una increpación. Del lado de los ultrarreaccionarios hace tiempo que huyó la templanza. Pero como el modo de tratar los asuntos depende del temperamento, y contra éste nada es aconsejable, tomamos como discreta indicación el improperio, y vamos a procurar contestarlo discretamente. En efecto: el colega dice que en Francia los periódicos de izquierdas, el órgano oficioso del Gobierno, piden la previa censura.

Veamos. «La Liberté», periódico conservador, ha publicado reiteradamente, con el fin que puede suponerse, noticias favorables a los comunistas, aludiendo a complots preparados para que triunfe el comunismo e insinuando complicidades de carácter más o menos oficial. Estas noticias, como puede ver el lector español, son inocentísimas, muy de periódico conservador y defensor del orden contra el Poder constituído, que, por lo visto, es el desorden. Pero por la reincidencia en la publicación de supuestos de complicidad oficial con los revolucionarios comunistas se ha incoado un proceso contra dicho periódico—¿habrás visto mayor atentado a la libertad de Prensa?—, y un periódico liberal, afecto a la situación, como «L'Ere Nouvelle», escribe: «Siempre hemos sido partidarios de la absoluta libertad de las opiniones, y si mañana pretendiera alguien ahogar esa libertad, nos colocaríamos junto a nuestros peores adversarios para defenderla. Pero la libertad de escribir no es la libertad de difamar. Cuando la conciencia del escritor no censura el escrito se impone la intervención de un defensor de la verdad escarnecida». A esto le llama el colega un «ex abrupto liberal», y termina brindándolo a los liberales españoles. Aceptado por nuestra parte: la libertad de escribir no es la libertad de difamar.

Pero en la libertad de escribir se llega en Francia, y la Prensa de hoy lo recoge, a lo siguiente: «L'Eclair» ha publicado datos referentes al acta de las entrevistas celebradas en Chequers, el 21 de junio último, entre los señores Herriot y Macdonald; entonces jefe del Gobierno inglés Macdonald y ya jefe del Gobierno francés Herriot. Al publicar «L'Eclair» dichos datos de las conferencias reservadas de dos jefes de Gobierno, uno de ellos el de su país, lo ha hecho mutilando las notas de las actas, publicando las que convenían a su especial punto de vista; es decir, ha publicado la verdad a medias, que es peor que la total mentira. ¿Y qué ha ocurrido? Sencillamente, que al Gobierno le preocupa la infidelidad de quien ha facilitado las notas, al cual procura descubrir. Ahora bien: en cuanto a sanción pública, se limita el Gobierno a que ante los representantes de toda la Prensa se dé lectura a las notas íntegras de las actas referidas, para que la verdad sea el dique del error propalado en contra de la gestión del jefe del Gobierno, M. Herriot, por «L'Eclair».

Esta es la lección que está dando Francia estos días respecto a la libertad de la Prensa.

Un ex abrupto, como dice el colega.

VIDA INTERNACIONAL

La seguridad de Francia

Pierre Mille, gran cuentista y gran «chroniqueur», es, a un tiempo, gran competente en materias coloniales, competencia que ha aprovechado para confeccionar un poco de literatura exótica. Es, pues, Pierre Mille, una doble autoridad en las letras y en el periodismo colonista.

En «La Dépêche Coloniale», se publica un artículo de Pierre Mille que ha sido comentadísimo.

He aquí las esencias del sugestivo artículo de Pierre Mille:

«Despojado de circunloquios diplomáticos, el «acuerdo en general» esbozado en Londres entre el Gabinete de Baldwin y el de M. Herriot, completado luego en ocasión de la visita de M. Austin Chamberlain a París, cuando salió para Italia, puede resumirse así:

»Inglaterra le había dicho a Francia: «Vosotros debéis preocuparos de la seguridad de vuestra frontera del Este. Nuestro problema es la seguridad de nuestro Imperio de las Indias. Y consideramos comprometida esta seguridad si en el Mediterráneo, en la Europa oriental y en Asia, no disfrutamos de una posición privilegiada.

»Incluso se vé amenazada nuestra situación en Egipto sin el dominio del Bósforo y de los Dardanelos. Y en cuanto a la ruta de las Indias, debe quedar completamente expedita para nosotros, no sólo desde el punto de vista marítimo por el Canal de Suez y Egipto, sino también, desde el punto de vista terrestre, por la Palestina, la Mesopotamia, Arabia y la Siria.

»Es, por lo tanto, necesario que Francia se disponga a reconocernos en Constantinopla y también, en el mayor grado posible, en Anatolia, determinadas primacías; que consienta en mantener en Constantinopla, como representante diplomático, a un personaje de segunda categoría, mientras que el nuestro sería lo que nosotros queramos, y, finalmente, que prepare hábilmente la cesión en favor nuestro de su mandato en la Siria.

»A cambio de ello, discutiremos, con la voluntad sincera de llegar a un acuerdo, ese grave problema que se llama la seguridad de Francia en el Rhin.

»Es cierto que el general Sarrail, advertido algo tarde e indirectamente de la misión que se le obliga a desempeñar en la Siria, misión que consiste en preparar de cierto modo la retirada, se muestra ahora visiblemente preocupado de la responsabilidad que le puede alcanzar de esta misión? La verdad es que ésta no es nada gloriosa.

»Seguramente mis informaciones serán desmentidas—añade Pierre Mille—, pero aunque se las desmienta, yo volveré a sostenerlas, porque, si bien no es posible revelar su origen, son positivamente ciertas.

»El gran principio del partido democrático que sigue mereciendo todas mis simpatías, durante la guerra y después, ha sido: «Basta de negociaciones secretas». Pues bien, yo pido que estas negociaciones se desarrollen a la luz del día y que nuestro país no se encuentre, por virtud de compromisos que, al parecer, sin dejar huella, comprometerían nuestro porvenir, en presencia de un hecho consumado.»

FEMENINAS

HIGIENE DEL TOCADOR

La inflamación de los párpados se alivia por medio de masaje. Para ello se colocan las puntas de los dedos de cada mano en la parte inferior de los ojos, junto a la comisura exterior de los párpados de cada ojo, y apretando ligeramente hacia arriba se sigue el contorno de los ojos.

El movimiento, o si se quiere remedio, debe repetirse cincuenta veces al día.

⁂

Para la piel manchada y áspera no hay remedio más bueno, más barato ni más nuevo que el agua de perejil.

Prepárase echando un manojo de perejil en agua muy pura y dejándolo reposar durante toda la noche. Por la mañana se fricciona bien la cara con una tohalla seca, luego se impregna una esponja de agua de perejil y se aplica al rostro, dejándolo secar por sí solo.

La operación debe efectuarse tres veces al día, y al cabo de medio mes se asegura que los resultados obtenidos son sorprendentes.

⁂

El cutis delicado y flojo se mejora mucho con el uso constante de agua fría y jugo de limón.

La pulpa del limón resulta jabón excelente para la piel y quita las manchas producidas por los trastornos del hígado.

El agua caliente hay que emplearla con gran cuidado cuando se trata de un cutis delicado, porque quita en poco tiempo la elasticidad de los músculos.

⁂

La brillantina se hace disolviendo al baño maría y moviéndolo constantemente 40 parte de sebo de vaca, otras tantas de cera y la misma cantidad de aceite de sésamo.

Notes and News

The New Year

Because of the pagan associations, the Christian Fathers abolished the veneration of the New Year's Day. Nevertheless, among most peoples of the earth the first day of the year is celebrated according to the respective reckonings. And there can be but few among them who, awakening at the opening of this day, will not anxiously ask himself or herself the all-important question:«What will this year bring forth for me?»Some 3.000 years have passed since the ancient Babylonians celebrated the occasion of the new timing by offering-up supplications to their lesser gods for some visible sign of what might be expected for the world in general but for themselves in particular. There was nothing to prove that they ever succeeded; there are always those, however, who are looking for «portents» which may indicate, if but obscurely, the character of the predestined events of the New Year.

⁂

For all of us alike, the future is lighted with radient colours of hope. In this, the eleventh year since the launch of the most horrible war that the world has ever known and the seventh since the signing of the most inconclusive «peace», let us trust that strife between the peoples of the earth, already appreciably narrowed, will finally disappear. While the curtain of the future is always-and most mercifully-drawn, it is permissible to believe that «1925» will usher-in a better condition of things for the World at large. «The Glories of the Possible are ours», declared Bayard Taylor; and, surely, it is better to fix our minds upon these encouraging words than allow our thoughts to feed upon anxiety, calculated to make us unnecessarily miserable?

The Recent Rains

The recent seasonal rains have completely changed the appearance of the country around Palma, and, indeed, of the whole island. The dustladen, green-grey trees and brownish, stubbly fields have become shaded with a vivid emerald-made dazzlingly beautiful in sunlight. Contrasted against the brilliant azure of the sea, the colour-picture presented has entranced the eyes of those who had not previously seen Palma in this attractive setting, and gratified yet again the gaze of the lahabitants accustomed to-but never satiatedwith-these beautiful climatic conditions. The gains, moreover, have meant for the agricultural and pastoral interests of the island many millions of pesetas of potential wealth. An abundant almond-harvest and much herbiage are foreshadowed, bringing contentment to the land-owner and continuous employment to the labourer in the fields. It is not without reason that these favoured lands have been called the «Isles of the Blessed».

Once the roads around Palma have become dry-will they, one wonders, ever be free from yawning holes and ambushing ruts?-a visit to the surrounding countryside in one of the numerous «Buicks» or «Lorycs», that stand in serried rows awaiting passengers, may be recommendad. The roads leading to Sóller, Alcudia, Valldemosa, Pollensa, Manacor, Lluchmayor and other attractive towns, each provided with a rest-house of some kind, will shortly again be arrayed in their full garb of Spring. Soon will blossom the numerous almond-trees, renewing their alluring tints of pink and white and green, with the pine and ilex-clad mountains as a delightful background. Groves of cypresses, ever-green oaks and laurustinas, orange and lemon groves and splendid old olives and yews line the roads on either side, offering oppositions of colour-contrasts to those newer growths invariably associated with the recurrent blossoming of Earth.

A Book For Yachtsmen

The approaching visit of the British Atlantic Fleet to this island, in accordance with the information already given in this column, has occasioned a feeling of keen interest among all the people of Mallorca. It is intended to offer to «Jack Tar» a rousing welcome, a reception with which he is accustomed to meet in all parts of the world. This naval visit synchronises with the appearance of a remarkably interesting and wellwritten book entitled «Spanish Waters», just issued from the famous publishing house of Hurst and Blackett (Paternoster Row, London). The Author, Mr. Henry Reynolds, has much of an amusing character to tell of his adventures round and about the Mediterranean and off the African coast, and therefore not far away from the Balearic Islands. These adventures are in connection with his little vessel *The Winnie*, whose dimensions, however would probably have deterred the majority of yachtsmen from venturing so far afield. Measuring but 31 feet and 8 inches in length, over all, her water-line length only an inch or so shorter-and with an extreme beam of 6 feet 5 inches, and a draught of 7 feet, this yawl-rigged and under-canvassed craft made numerous excursions into little-known waters, the recounting of which, in Mr. Reynold's witty and humorous style, makes excellent reading. It should appeal with special strength to the gallant members of the Palma Yachting Club. Although no doubt a little dif...cult on account of the many sea-terms employed, the translation into Spanish of this delightful book would prove very popular. Copies may be ordered in Palma (at the equivalent publishing price-18 shillings-27 pesetas, from José Tous, P. Cort.-San Bartolomé, 32.

DE AQUÍ Y DE ALLÁ

LA MANICURA EN LA GRECIA ANTIGUA.—La manicura no es del presente siglo, como generalmente se cree. Existió ya en la antigua Grecia.

Las mujeres, desde los tiempos más remotos, se han valido de las uñas para seducir y defenderse y han procurado fortalecerlas y decorarlas. Las elegantes, que tienen el mal gusto de no contentarse con el brillo del «polissoir», y se pintan la punta de los dedos, con ridículos colorines, deben saber que las mozas, especialmente las argelinas, desde tiempo inmemorial, se tiñen, no sólo las uñas de las manos sino las de los pies, de rojo vivo.

Pero volvamos a la manicura de los tiempos de la heróica Grecia.

Uñas transparentes y sonrosadas formaban parte de las treinta bellezas de Elena; la más bella de las mortales. Del color de las uñas de Elena, tomó el nombre la piedra «onix» de «onos» (uña).

M.C.D. 2022

EL DIA

PERIODICO DE LA MAÑANA

—Los periódicos han quedado terminantemente prohibidos de aparecer con blancos o maclados, habiéndose advertido que serán objeto de sanción los que contravinieren la orden.

—Por publicar un artículo en forma de cuento ha sido suspendida por tres días la publicación del diario madrileño «La Voz»,

—El gobernador de Avila ha suspendido la publicación del periódico liberal «La Voz del Pueblo».

Año V.—Núm. 1.118 | Palma de Mallorca.—Jueves 1.º de Enero de 1925 | Precio: 10 céntimos

DE UNA BELLA FIESTA

RUBEN DARIO(1)

Es para mi una doble delectación venir a Valldemosa y venir para recordar a Rubén Darío.

Hablemos un poco del hombre y el poeta, realmente inseparables. Para él vivir es poetizar y el mundo es un tema de poetización. Las horas extrañas a la actividad artística, son horas vacías, paréntesis que no entran en cuenta.

Rubén Darío pertenece a la familia de los intoxicados por la propia flaqueza: Musset, Poe, Baudelaire, Verlaine, figuras dolientes que no podemos evocar sin que a la admiración se junte la piadosa indulgencia.

Una perpetua oscilación entre el prurito de movilidad y la nostalgia del reposo, la incertidumbre precaria de los medios de subsistencia, el corazón hinchado de melodía, la intensa labor mental, la absoluta inadaptación a las normas de la vida práctica, mantuvieron su espíritu agitado por una sorda inquietud apenas interrumpida.

El mismo escribió su *Vida*. No me inspira completa confianza. Son pocos los que tienen el valor de confesarse con el público sin atenuaciones ni velos. Pero algo será preciso entresacar, que complete nuestra personal experiencia.

Nació en Nicaragua. Sus padres a los ocho meses de matrimonio, se separaron. El apenas les conoció. Una pobre tía cuidó de su educación elemental. Le llamaban *el poeta niño*. En edad muy tierna se le reveló el don natural y orgánico de componer versos, y antes de los trece años publicaba los primeros.

Iba, no a la escuela, sino a la amiga, cuando la maestra le sorprendió reproduciendo, en compañía de una rapazuela, la escena final del romance de Góngora

Hermana Marica
mañana que es fiesta...

anuncio primerizo de su temperamento erótico.

La serie de sus amores sería larga de contar. En realidad ninguno de ellos tuvo la fuerza de una gran pasión.

Catorce años tenía cuando comenzaron sus incesantes peregrinaciones, las idas y venidas y los cambios de residencia por América y Europa, sin arraigar en parte alguna. Nicaragua, Managua, San Salvador, Panamá, Buenos Aires, Chile, Costa Rica, Río Janeiro, Méjico... En uno u otro pueblo fué sucesivamente maestro de gramática, funcionario de Aduanas, empleado político, cónsul y ministro plenipotenciario, y donde quiera escribía verso y prosa para los diarios, única sustancia viva de su espiritualidad.

Se casó; tuvo un hijo, y en una velada literaria de León, mientras recitaba poesías, le interrumpió de improviso un telegrama anunciándole la muerte de su mujer. Eso es todo lo que sabemos de su familia. El ha escrito: «Pasé ocho días sin saber nada de mí, pues en tal emergencia recurrí a las abrumadoras nepentas de las bebidas alcohólicas.»

Por desgracia, no eran estas las únicas emergencias que le hacían acudir a la misma droga.

Vino a España en calidad de miembro de la Delegación que enviaba Nicaragua para las fiestas del centenario de Colón, y más adelante como corresponsal de *La Nación* de Buenos Aires. Con tal motivo alternó con literatos, políticos, damas y caballeros ilustres, y se me figura que en sus impresiones predominan las conveniencias diplomáticas sobre la sinceridad del crítico.

¿Cómo fué recibida la aparición de su obra poética? No muy bien al principio. Algunos actualmente se jactan de haber sido los primeros en comprender a Rubén Darío. Con perdón, repetiremos el dicho vulgar: cuando esos jóvenes llegaron, nosotros estábamos de vuelta. Hay de ello pruebas escritas. Ni dejamos de proclamar la exquisitez de su poesía en cuanto la conocimos, ni ahora tenemos a bien divinizarlo, como quien da, en la competencia del acrobatismo apologético, el triple salto mortal.

En sus residencias en Europa, interrumpidas por otros viajes a América, realizó su ensueño de conocer París, villa matriz de su formación literaria. En realidad, la «villa luz», sin anular los elementos originarios, los refundió con otros elementos que convirtieron al poeta de Nicaragua en hijo adoptivo de París.

Caso curioso; cuando yo era mozo escribí un soneto que empezaba:

En virtud de una crisis, Juan García
obtuvo en el Japón un consulado;
cruzó con pena el piélago salado
y al llegar encontró la cesantía.

Entonces, estaba yo lejos de creer que aquella invención había de adquirir en lo futuro valor de vaticinio. Como el presidente de Nicaragua hubiese elegido a Rubén Darío ministro plenipotenciario en Méjico, emprende el viaje, llega a Veracruz y se encuentra con que ya no tiene representación oficial, porque su Gobierno ha caído.

De Mallorca fué huésped dos veces; y el mar, el cielo, los pinos y las figuras históricas de la isla se reflejaron en la diafanidad de sus estrofas, perfiladas de luz. En una habitación que tuvo en Bellver

con el pinar detrás y con el mar delante,

en un banquete que le ofrecimos en Palma, y tiempo después aquí, en Valldemosa, donde le acogía la generosa hospitalidad del señor Sureda, tuve la suerte de oír en boca de Rubén Darío sus poesías, como una melopea, con aquella voz cálida y velada, aquel silabear que marcaba el ritmo y aquel suave acento criollo, levemente extranjerizado. El poeta en más de una ocasión ha recordado la confortación que recibía del trato y la cultura de Juan Sureda y su gentil esposa. Ellos asistieron a la composición de la novela *El oro de Mallorca*, y de algunas poesías, como las tituladas «Valldemosa», «Boleras», «La Cartuja» y la sugerida por la interpretación de los olivos en las telas de Pilar Montaner.

¿Quién era, en suma, Rubén Darío? Un gran infeliz y un gran poeta. Vivió siempre *desorbitado*, como un hijo pródigo que no vuelve al hogar, pero nunca lo olvida. Hasta en las horas aparentemente alegres de la vida bohemia, cuando se entrega a los goces orgiásticos, hay en el fondo del vaso algo de angustia.

Una cierta calenturilla lírica le mantiene en un estado rayano de la alucinación.

Entre los poetas de lengua castellana, es para mí, sino el mejor, el más apetitoso de nuestra generación. En su poesía, sabia y a ratos juguetona, el sibaritismo estético subordina los fenómenos morales y materiales al imperio exclusivo de la belleza. En ella se mezclan la maestría clásica, la languidez decadentista, la visión interna agudizada por la sensualidad, el refinamiento de un *dandy* de las letras y el ardor de la sangre india.

El oro, el cristal, la pedrería le deslumbran; el nácar palpitante de las formas femeninas le obsesiona. El mundo antiguo y el moderno, los mitos, las creencias, la naturaleza y la historia, le sirven para extraer el filtro codiciado por su insaciable gula de poeta. No le pidáis la exaltación patriótica, ni cívica, ni amorosa, ni humanitaria. Canta una reina lo mismo que un *clown*; canta las grandes naciones como grandes espectáculos; canta la mujer, no una mujer. ¿Frivolidad, diremos? No por cierto. El poeta que siente la vida, por más que no sea en sus palpitaciones heróicas, el que encuentra para transmitir la sensación de vida, notas encendidas y vibrantes, no es un poeta frívolo. Y eso no es colocarlo por encima de los que se inspiran en los momentos extraordinarios de la virtud o la pasión humana.

Sería difícil enfocarlo. En ciertos pasajes alambicados no acabamos de entenderle. Dice extrañas filosofías, qué sé yo, cosas profundas recogidas «más allá del bien y del mal». Alguna vez le agradeceríamos que no fuese tan culto y ahorrase el recamado de la erudición en los límpidos contornos de las estrofas. Pero no falla nunca la seducción de todo linaje de lectores, con la sola excepción de los que se llevan las manos a la cabeza, sintiendo trepidar los cimientos de la vieja retórica.

No ambicionemos para nuestros hijos el destino tristemente glorioso de Rubén Darío. Entremos en el huerto de su poesía para saborear los frutos deliciosos y agradecer los tesoros de la opulencia lírica, no amenguada por las flaquezas y los infortunios del hombre.

JUAN ALCOVER Y MASPONS

(1) Leído en el acto literario que se celebró en Valldemosa en homenaje a los huéspedes ilustres. Traducido de la «Revista de Catalunya» expresamente para EL DIA.

LA PRENSA EN FRANCIA

UNA LECCIÓN INTERESANTE

Reproducimos de «La Voz», de Madrid:

«Un colega que, a fuerza de tratar despectivamente de la libertad, ha llegado a tener cosas (por eso se dice: cosas de... el colega) pone paño al púlpito, y dedica una homilía a los liberales españoles, tomando por pretexto sucesos acaecidos en Francia.

Ya se adivinará que tratándose de un colega situado en la acera de la derecha no es precisamente una homilía lo que se dirige a los liberales, sino una increpación. Del lado de los ultrarreaccionarios hace tiempo que huyó la templanza. Pero como el modo de tratar los asuntos depende del temperamento, y contra éste nada es aconsejable, tomamos como discreta indicación el improperio, y vamos a procurar contestarlo discretamente. En efecto: el colega dice que en Francia los periódicos de izquierdas, el órgano oficioso del Gobierno, piden la previa censura.

Veamos. «La Liberté», periódico conservador, ha publicado reiteradamente, con el fin que puede suponerse, noticias favorables a los comunistas, aludiendo a complots preparados para que triunfe el comunismo e insinuando complicidades de carácter más o menos oficial. Estas noticias, como puede ver el lector español, son inocentísimas, muy de periódico conservador y defensor del orden contra el Poder constituído, que, por lo visto, es el desorden. Pero por la reincidencia en la publicación de supuestos de complicidad oficial con los revolucionarios comunistas se ha incoado un proceso contra dicho periódico—¿habráse visto mayor atentado a la libertad de Prensa?—, y un periódico liberal, afecto a la situación, como «L'Ere Nouvelle», escribe: «Siempre hemos sido partidarios de la absoluta libertad de las opiniones, y si mañana pretendiera alguien ahogar esa libertad, nos colocaríamos junto a nuestros peores adversarios para defenderla. Pero la libertad de escribir no es la libertad de difamar. Cuando la conciencia del escritor no censura el escrito se impone la intervención de un defensor de la verdad escarnecida». A esto le llama el colega un «ex abrupto liberal», y termina brindándolo a los liberales españoles. Aceptado por nuestra parte: la libertad de escribir no es la libertad de difamar.

Pero en la libertad de escribir se llega en Francia, y la Prensa de hoy lo recoge, a lo siguiente: «L'Eclair» ha publicado datos referentes al acta de las entrevistas celebradas en Chequers, el 21 de junio último, entre los señores Herriot y Macdonald; entonces jefe del Gobierno inglés Macdonald y ya jefe del Gobierno francés Herriot. Al publicar «L'Eclair» dichos datos de las conferencias reservadas de dos jefes de Gobierno, uno de ellos el de su país, lo ha hecho mutilando las notas de las actas, publicando las que convenían a su especial punto de vista; es decir, ha publicado la verdad a medias, que es peor que la total mentira. ¿Y qué ha ocurrido? Sencillamente, que al Gobierno le preocupa la infidelidad de quien ha facilitado las notas, al cual procura descubrir. Ahora bien: en cuanto a sanción pública, se limita el Gobierno a que ante los representantes de toda la Prensa se dé lectura a las notas íntegras de las actas referidas, para que la verdad sea el dique del error propalado en contra de la gestión del jefe del Gobierno, M. Herriot, por «L'Eclair».

Esta es la lección que está dando Francia estos días respecto a la libertad de la Prensa.

Un ex abrupto, como dice el colega.

VIDA INTERNACIONAL

La seguridad de Francia

Pierre Mille, gran cuentista y gran «chroniqueur», es, a un tiempo, gran competente en materias coloniales, competencia que ha aprovechado para confeccionar un poco de literatura exótica. Es, pues, Pierre Mille, una doble autoridad en las letras y en el periodismo colonista.

En «La Dépêche Coloniale», se publica un artículo de Pierre Mille que ha sido comentadísimo.

He aquí las esencias del sugestivo artículo de Pierre Mille:

«Despojado de circunloquios diplomáticos, el «acuerdo en general» esbozado en Londres entre el Gabinete de Baldwin y el de M. Herriot, completado luego en ocasión de la visita de M. Austin Chamberlain a París, cuando salió para Italia, puede resumirse así:

»Inglaterra le había dicho a Francia: «Vosotros debéis preocuparos de la seguridad de vuestra frontera del Este. Nuestro problema es la seguridad de nuestro Imperio de las Indias. Y consideramos comprometida esta seguridad si en el Mediterráneo, en la Europa oriental y en Asia, no disfrutamos de una posición privilegiada.

«Incluso se vé amenazada nuestra situación en Egipto sin el dominio del Bósforo y de los Dardanelos. Y en cuanto a la ruta de las Indias, debe quedar completamente expedita para nosotros, no sólo desde el punto de vista marítimo por el Cadal de Suez y Egipto, sino también, desde el punto de vista terrestre, por la Palestina, la Mesopotamia, Arabia y la Siria.

»Es, por lo tanto, necesario que Francia se disponga a reconocernos en Constantinopla y también, en el mayor grado posible, en Anatolia, determinadas primacías; que consienta en mantener en Constantinopla, como representante diplomático, a un personaje de segunda categoría, mientras que el nuestro sería lo que nosotros queramos, y, finalmente, que prepare hábimente la cesión en favor nuestro de su mandato en la Siria.

»A cambio de ello, discutiremos, con la voluntad sincera de llegar a un acuerdo, ese grave problema que se llama la seguridad de Francia en el Rhin.

»¿Es cierto que el general Sarrail, advertido algo tarde e indirectamente de la misión que se le obliga a desempeñar en la Siria, misión que consiste en preparar de cierto modo la retirada, se muestra ahora visiblemente preocupado de la responsabilidad que le puede alcanzar de esta misión? La verdad es que ésta no es nada gloriosa.

»Seguramente mis informaciones serán desmentidas—añade Pierre Mille—, pero aunque se las desmienta, yo volveré a sostenerlas, porque, si bien no es posible revelar su origen, son positivamente ciertas.

»El gran principio del partido democrático que sigue mereciendo todas mis simpatías, durante la guerra y después, ha sido: «Basta de negociaciones secretas». Pues bien, yo pido que estas negociaciones se desarrollen a la luz del día y que nuestro país no se encuentre, por virtud de compromisos que, al parecer, sin dejar huella, comprometerían nuestro porvenir, en presencia de un hecho consumado.»

FEMENINAS

HIGIENE DEL TOCADOR

La inflamación de los párpados se alivia por medio de masaje. Para ello se colocan las puntas de los dedos de cada mano en la parte inferior de los ojos, junto a la comisura exterior de los párpados de cada ojo, y apretando ligeramente hacia arriba se sigue el contorno de los ojos.

El movimiento, o si se quiere remedio, debe repetirse cincuenta veces al día.

***

Para la piel manchada y áspera no hay remedio más bueno, más barato ni más nuevo que el agua de perejil.

Prepárase echando un manojo de perejil en agua muy pura y dejándolo reposar durante toda la noche. Por la mañana se fricciona bien la cara con una tohalla seca, luego se impregna una esponja de agua de perejil y se aplica al rostro, dejándolo secar por sí solo.

La operación debe efectuarse tres veces al día, y al cabo de medio mes se asegura que los resultados obtenidos son sorprendentes.

***

El cutis delicado y flojo se mejora mucho con el uso constante de agua fría y jugo de limón.

La pulpa del limón resulta jabón excelente para la piel y quita las manchas producidas por los trastornos del hígado.

El agua caliente hay que emplearla con gran cuidado cuando se trata de un cutis delicado, porque quita en poco tiempo la elasticidad de los músculos.

***

La brillantina se hace disolviendo al baño maría y moviéndolo constantemente 40 parte de sebo de vaca, otras tantas de cera y la misma cantidad de aceite de sésamo.

DE AQUÍ Y DE ALLÁ

LA MANICURA EN LA GRECIA ANTIGUA.—La manicura no es del presente siglo, como generalmente se cree. Existió ya en la antigua Grecia.

Las mujeres, desde los tiempos más remotos, se han valido de las uñas para seducir y defenderse y han procurado fortalecerlas y decorarlas. Las elegantes, que tienen el mal gusto de no contentarse con el brillo del «polissoir», y se pintan la punta de los dedos, con ridículos colorines, deben saber que las mozas, especialmente las argelinas, desde tiempo inmemorial, se tiñen, no sólo las uñas de las manos sino las de los pies, de rojo vivo.

Pero volvamos a la manicura de los tiempos de la heróica Grecia.

Uñas transparentes y sonrosadas formaban parte de las treinta bellezas de Elena; la más bella de las mortales. Del color de las uñas de Elena, tomó el nombre la piedra «onix» de «onos» (uña).

Notes and News

The New Year

Because of the pagan associations, the Christian Fathers abolished the veneration of the New Year's Day. Nevertheless, among most peoples of the earth the first day of the year is celebrated according to the respective reckonings. And there can be but few among them who, awakening at the opening of this day, will not anxiously ask himself or herself the all-important question:-«What will this year bring forth for me?»-Some 3.000 years have passed since the ancient Babylonians celebrated the occasion of the new timing by offering-up supplications to their lesser gods for some visible sign of what might be expected for the world in general but for themselves in particular. There was nothing to prove that they ever succeeded; there are always those, however, who are looking for «portents» which may indicate, if but. obscurely, the character of the predestined events of the New Year.

***

For all of us alike, the future is lighted with radient colours of hope. In this, the eleventh year since the launch of the most horrible war that the world has ever known and the seventh since the signing of the most inconclusive «peace», let us trust that strife between the peoples of the earth, already appreciably narrowed, will finally disappear. While the curtain of the future is always-and most mercifully-drawn, it is permissible to believe that «1925» will usher-in a better condition of things for the World at large. «The Glories of the Possible are ours», declared Bayard Taylor; and, surely, it is better to fix our minds upon these encouraging words than allow our thoughts to feed upon anxiety, calculated to make us unnecessarily miserable?

The Recent Rains

The recent seasonal rains have completely changed the appearance of the country around Palma, and, indeed, of the whole island. The dustladen, green-grey trees and brownish, stubbly fields have become shaded with a vivid emerald-made dazzlingly beautiful in sunlight. Contrasted against the brilliant azure of the sea, the colour-picture presented has entranced the eyes of those who had not previously seen Palma in this attractive setting, and gratified yet again the gaze of the inhabitants accustomed to-but never satiatedwith-these beautiful climatic conditions. The gains, moreover, have meant for the agricultural and pastoral interests of the island many millions of pesetas of potential wealth. An abundant almond-harvest and much herbiage are foreshadowed, bringing contentment to the land-owner and continuous employment to the labourer in the fields. It is not without reason that these favoured lands have been called the «Isles of the Blessed».

Once the roads around Palma have become dry-will they, one wonders, ever be free from yawning holes and ambushing ruts?-a visit to the surrounding countryside in one of the numerous «Buicks» or «Lorycs», that stand in serried rows awaiting passengers, may be recommendad. The roads leading to Sóller, Alcudia, Valldemosa, Pollensa, Manacor, Lluchmayor and other attractive towns, each provided with a rest-house of some kind, will shortly again be arrayed in their full garb of Spring. Soon will blossom the numerous almond-trees, renewing their alluring tints of pink and white and green, with the pine and ilex-clad mountains as a delightful background. Groves of cypresses, ever-green oaks and laurustinas, orange and lemon groves and splendid old olives and yews line the roads on either side, offering oppositions of colour-contrasts to those newer growths invariably associated with the recurrent blossoming of Earth.

A Book For Yachtsmen

The approaching visit of the British Atlantic Fleet to this island, in accordance with the information already given in this column, has occasioned a feeling of keen interest among all the people of Mallorca. It is intended to offer to «Jack Tar» a rousing welcome, a reception with which he is accustomed to meet in all parts of the world. This naval visit synchronises with the appearance of a remarkably interesting and wellwritten book entitled «Spanish Waters», just issued from the famous publishing house of Hurst and Blackett (Paternoster Row, London). The Author, Mr. Henry Reynolds, has much of an amusing character to tell of his adventures round and about the Mediterranean and off the African coast, and therefore not far away from the Balearic Islands. These adventures are in connection with his little vesel *The Winnie*, whose dimensions, however would probably have deterred the majority of yachtsmen from venturing so far afield. Measuring but 31 feet and 8 inches in length, over all,-her water-line length only an inch or so shorter-and with an extreme beam of 6 feet 5 inches, and a draught of 7 feet, this yawl-rigged and under-canvassed craft made numerous excursionsinto little-known waters, the recounting of which, in Mr. Reynold's witty and humorous style, makes excellent reading. It should appeal with special strength to the gallant members of the Palma Yachting Club. Although no doubt a little di...cult on account of the many sea-terms employed, the translation into Spanish of this delightful book would prove very popular. Copies may be ordered in Palma (at the equivalent publishing price-18 shillings-27 pesetas, from José Tous, P. Cort.-San Bartolomé, 32.

INFORMACION LOCAL

Feliz Año nuevo

Hoy comienza el año **1925**. *Quiera Dios que nos traiga las mayores bienandanzas y prosperidades. Así lo deseamos a nuestros abonados y lectores.*

AYER SE CELEBRO

La Fiesta de la Conquista

Cuando don Pedro de Alcántara Penya, en su poesía *La colcada* se lamentaba del escaso boato y solemnidad con que se conmemoraba la entrada en nuestra ciudad de las tropas del gran Rey Jaime el Conquistador, no pudo jamás llegar a suponer que la conmemoración fuese tan raquítica como ha sido hogaño.

No parece sino que nuestro Ayuntamiento se ha desentendido de la fecha que señala en la historia de Mallorca el principio de una era y el nacimiento de nuestra propia personalidad.

La Casa Consistorial fué adornada con las rojas colgaduras y sobre un fondo de damasco colocóse en la tribuna de la planta baja la efigie del gran Rey catalán.

Para rendir honores al pendón real se trasladó a la plaza de Cort un piquete de infantería, con bandera y música, al mando de un capitán, piquete que fué muy reducido de número, debido a la circunstancia de hallarse en Marruecos nuestros soldados.

Los ediles que asistieron a la función religiosa en la Catedral no fueron suficientes—eran solo tres—para sacar el simbólico palo con el pendón y hubieron de menester ayuda de dependientes del Municipio.

Como hemos dicho sólo tres ediles—los tenientes de alcalde señores Massanet, Ramón y Fiol—ostentaron la representación municipal.

Y puestos a deslucir la fiesta ni siquiera figuraron en la comitiva los ministriles, venturosamente resucitados hace pocos años y que daban a la comitiva un típico caracter de tradición.

En la Catedral se celebró oficio solemne, siendo el celebrante el canónigo don Jaime Espases y predicando el sermón de la Conquista el Ecónomo de San Miguel señor Truyols.

Al regreso de los ediles a la Casa Consistorial la fuerza de infantería rindió al pendón real los honores de ordenanza.

Durante la mañana, la banda militar interpretó en la plaza de Cort varias composiciones y la tropa hizo las salvas de costumbre.

La conmemoración de la Conquista tal como ayer se celebró es de los actos que, por decoro de la propia Corporación Municipal, no debe repetirse en años venideros.

ANTE EL SUPREMO DE GUERRA

El suceso de Tuent

En breve se verá la causa en Madrid

Recordará, seguramente, el lector la causa que se instruyó por un Juzgado militar contra cuatro carabineros con motivo de la misteriosa desaparición, en las inmediaciones de Tuent del vecino de Fornaluix Juan Ginestra, *Marqués*.

Se celebró, en su día, y de ello dimos cuenta, el Consejo de Guerra en Sóller.

Recaída sentencia el Capitan General, siguiendo el informe del auditor disintió, de ella, y la causa fué elevada al Consejo Supremo de Guerra y Marina.

De fuente fidedigna sabemos que en breve se verá ante el alto tribunal dicha causa y que alguno de los defensores que actuaron en Sóller se trasladará a la Corte con objeto de informar ante el Supremo.

¿Porqué vende tanto la Casa Matons?

30 años atrás

1 Enero 1895.—*Aparecieron cubiertas completamente de nieve nuestras montañas aún las menos elevadas.*

—La temperatura descendió notablemente, llegando por la madrugada a poco menos de cero.

—El día, dasapacible.

Notas Municipales

Comisión de Sanidad

El martes por la tarde se reunió la Comisión de Sanidad, presidida por el teniente de alcalde señor Bosch y con asistencia de los señores Ramón, Valenzuela y Bennasar.

Se aprobaron varias cuentas y fueron informados favorablemente algunos expedientes de traspaso de sepulturas.

El Arquitecto Municipal señor Bennazar enteró a los reunidos del estado en que se hallan los trabajos previos para la realización de ciertas obras en el cementerio.

Sin noticias

A pesar de ser ayer para la Corporación Municipal día casi feriado, por celebrarse la conmemoración de la Conquista de Mallorca, el Alcalde accidental señor Dezcallar concurrió a su despacho oficial, pero no tuvo noticia alguna de interés que comunicar.

El tiempo

Telegramas recibidos

Sóller 31 a las 12'20.—Calma. Llana Celajes.

Andraitx 31 a las 9'30.—Sudeste fresco. Marejada. Acelajado.

Alcudia 31 a las 11'15.—Calma. Llana. Despejado.

Barcelona 31 a las 8.—Barómetro 769'3. Termómetro 11'9. Sudoeste bonancible. Marejadilla. Acelajado.

Vida Marítima

Movimiento del puerto

Miércoles 31

Entradas

Procedente de Ibiza y Alicante el vapor «Bellver» con el correo, pasaje y carga general.

—De Cabrera el vapor «Ciudad de Palma» en viaje de itinerario.

Salidas

Para Barcelona el vapor «Mallorca» con el correo, pasaje y carga general.

—Para Cabrera el vapor «Ciudad de Palma» en viaje de itinerario.

—Para Tarragona el vapor «Bellver» en viaje de itinerario.

Quedaron despachados

Para Valencia con efectos el laud «María».

Crónica del puerto

Ayer procedente de Barcelona con un cargamento de carbón llegó el vapor «Generalife».

—Procedente del extranjero y Valencia llegó ayer con un cargamento de nitratos el vapor holandés «Sehauw».

—Para Gandía con lastre salió ayer el vapor «Unión».

Servicio de vapores correos de Baleares

JUEVES

De Valencia para Palma a las 18.
De Barcelona para Mahón a las 18'30.
De Mahón para Barcelona a las 8.
De Mahón para Alcudia a las 8.
De Alcudia para Barcelona a las 19.
De Ciudadela para Alcudia a las 10.
De Ibiza para Barcelona a las 17.
De Ibiza para Formentera a las 9.
De Formentera para Ibiza a las 12.

¿Cual es la casa que vende más barato toda clase de artículos de vestir?
"LA FILADORA"
porque cuenta con fabricación propia y tiene depósitos de fábricas.

Telegrama Oficial

El Excmo. Señor General encargado del despacho del Ministerio de la Guerra en telegrama de hoy dice al Excmo. Señor Capitán general del Distrito:

«Zona oriental sin novedad. Zona occidental fuerzas a las órdenes del general Saro han llegado a Ain Guenen estableciendo cuatro puestos. Columna teniente coronel Franco ha colocado dos puestos en linea Ain Yir Almarza, riñendo duro combate. El enemigo ha sido muy batido por artillería, aviación y fuego de fusil teniendo bastantes bajas. Larache columna coronel Carrasco ha establecido una posición artillería y tienda fortificada en contra fuerte de Guezula. Columna coronel Gonzáles operando a la izquierda de la anterior ha establecido posición de Ben Alal. La del coronel Boloix ha cubierto el flanco izquierdo de esta última con el fin de impedir que gentes de cábila de Beni Gorfet entorpecieran trabajos de fortificación. Bajas de estas operaciones han sido cuatro indígenas.

Lo traslado a V. E. para su conocimiento y el de Gobernadores Militares Región.»

EN LA «ASSOCIACIO PER LA CULTURA DE MALLORCA»

"Esperanto, solución única,,

Conferencia por don Delfín Dalmau

Anteanoche en el salón de actos de la citada entidad dió su anunciada conferencia sobre el «Esperanto, solución única», el distinguido presidente de la Kataluna Esperantista Federació don Delfín Dalmau.

La concurrencia, numerosa y selecta, escuchó con verdadero interés y atención los argumentos claros y convincentes que expuso el conferenciante. Agradeció en primer lugar la deferencia tenida para con él, por la *Associació* al cederle tan gustosamente el local para dar esta conferencia cuyo fin es crear ambiente favorable al Esperanto y al próximo Congreso Esperantista que se celebrará en esta ciudad.

El argumento supremo en favor del uso del Esperanto como lenguaje internacional es el hecho irrecusable de llevar 38 años de prueba victoriosa, y que Inglaterra, que por la difusión de su idioma fué considerada como su mayor enemigo, sea el país donde hay proporcionalmente mayor número de esperantistas. Por otra parte el Esperanto ha sido declarado lengua auxiliar por la Liga de las Naciones, transmisiones radiotelefónicas, Cámara de Comercio y Academia de Ciencias de Paris, Universidad de Ginebra, donde se dan cursos de Psicología y Pedagogía en Esperanto, y otras corporaciones de verdadera importancia mundial.

La literatura esperantista cuenta ya con más de 500 obras propias, diccionarios, traducciones de la Biblia del original hebreo, de Shakespeare, Goethe, Cervantes, Mistral, Guimerá, Maragall... Cita el caso de que en los Juegos Flores que anualmente se celebran en Cataluña obtuvo el primer premio una traducción de «La vaca cega» presentada por don Vicente Inglada Ors. Es la Enciclopedia Espasa, figura, junto a cada palabra, su correspondiente en Esperanto.

Esta lengua tiene su mayor ventaja en el hecho de ser artificial y haber recogido todo el material linguistico europeo de manera semejante al agua que se canaliza a fin de hacerla aprovechable e incomparablemente bienhechora. Sus palabras son las más universales, pues sus raices son exclusivamente latinas o griegas, los idiomas de la civilización, y con su uso no se pierde ni la elasticidad ni la belleza, ni la claridad que poseen otras lenguas existentes, lo cual permite que con él pueda hacerse también poesia.

Si a todas estas ventajas unimos su facilidad que hace puedan aprenderlo españoles, franceses, ingleses, etc., etc., hemos de convenir que el Esperanto es la única lengua que puede ser internacional.

Se ha dicho que también podria serlo el latin; pero su condición de lengua muerta hace que en su léxico falten todas las palabras que se han creado desde que era hablado hasta nuestros dias, reuniendo, además, el inconveniente de las declinaciones que han suprimido las lenguas modernas por medio de las preposiciones.

Se ha dicho que también podria serlo el francés, puesto que se usa mucho en diplomacia pero como esa preponderancia proviene de una situación politica farable, cabe esperar que cuando ésta haya desaparecido, deje de usarse este idioma.

Al lado de la cuestión material hay la parte moral. Es de todos conocido el espíritu fraternal que reina entre los esperantistas. Recién terminada la guerra europea se reunian Congresos esperantistas franceses y alemanes aún cuando sus naciones estaban en tirantez de relaciones.

Aludiendo al próximo Congreso y a los Juegos Florales que se celebrarán dedicó unas palabras afectuosas y de agradecimiento al organizador y ferviente esperantista don Narciso Bofill.

Terminó el señor Dalmau animando a los presentes a tomar parte en el citado Congreso y Juegos Florales.

Una cálida ovación acompañó las últimas palabras del conferenciante.

Sucesos y desgracias

Accidente del trabajo

El obrero mecánico, Miguel Colombás Penalva, trabajando se produjo varias quemaduras en el dorso del pié izquierdo.

Fué asistido en el Dispensario de la Mutualidad de Accidentes.

EN LOS PUEBLOS

Infracciones, sucesos y otras demasías

Riñas

En Santa Eulalia del Rio (Ibiza) han sido denunciados dos vecinos que sostuvieron acalorada riña resultando uno de ellos herido leve de una pedrada.

También lo ha sido un vecino de Montuiri que, con un vaso, agredió a otro vecino produciéndole una herida leve en la cabeza.

El Reglamento de Carreteras

Por infracción del Reglamento de Policía y Carreteras han sido denunciados al Ingeniero-Jefe de Obras Públicas dos vecinos de San Juan Bautista (Ibiza) y otro en Ibiza.

MALLORCA EN BARCELONA

Acke Sjostrand

Como sabe el lector el pintor sueco Acke Sjöstrand tiene abierta desde el 20 del actual en las «Galerias Layetanes» de Barcelona, una Exposición, que se celebrará el 2 de Enero, en la cual figuran, en número de medio centenar, sus impresiones pictóricas de Mallorca (retratos y paisajes de Pollensa y de Palma).

Del catálogo, que reproduce una de las sugestivas telas del pintor, reproducimos las siguientes líneas en que se hace la presentación de aquel:

«Pintor suec, fill de Stockholm. Entre els seus ascendents s'hi compten notables artistes: el pintor històric Carl Johan Sjöstrand, son avi, i l'escultor Carl Aeneas Sjöstrand, son oncle, fundador de l'art escultòric filandès.

Acke ha triomfat plenament a Copenhagen (Dinamarca), Dortmund i Münster Vestfalia (Alemanya) exposant una série d'interessants quadres, els quals provocaren xardorosos elogis, sobretot per la força de la seva expressió, que és la característica personal d'aquest eximi pintor.

Una de les époques més interessants d'aquest artista fou la de la seva estada a Vestfalia, on va pintar una série d'interiors de mines de carbó que li varen proporcionar un gran éxit.

D'Holanda, especialment de Scheveningen, n'ha obtingut una col'lecció de pintures pregonament sentides, de paisatges i tipus del país, que serán exposades a Londres l'any vinent.

Té concertades exposicions properes a La Haya (Holanda), Berlin, Londres i Stockholm.

Ara acaba d'arribar de Mallorca—on ha estat tres anys, pintant retrats i paissatges—essent de remarcar l'expressiu homenatge qué li fou tributat al sortir de les Illes, amb motiu de les moltes simpatíes que allí ha despertat i de l'éxit de l'exposició que hi celebrá.

Un cop hagi fet a l'estranger les esmentades exposicions, Acke tornará a la Peninsula, per tal com desitja cultivar aquí el seu art por haver-lo profondament atret les belleses de la nostra terra.»

COTTIN DESGOUTTES
EL AUTO DE LOS PRINCIPES
como también le llaman
EL PRINCIPE DE LOS AUTOMÓVILES

EN «LA PROTECTORA»

Serie de veladas

La Comisión general de fiestas de «La Protectora» ha acordado celebrar una serie de Veladas los sábados del presente Carnaval, empezando dia tres del presente enero y después otra de Bailes de Máscaras, para los socios y sus familias, pudiendo cada socio acompañar a las señoras que guste sin satisfacer importe alguno.

Del Carmel

Ayer mañana tuvo lugar la conducción del cadáver de doña María Serra Moner de Blanes, hasta la estación del Ferro-carril, para ser trasladada al pueblo de Artá en donde ha de recibir cristiana sepultura.

El coche fúnebre en el que se realizó la traslación iba precedido de los asilados de distintos establecimientos de Beneficencia de esta ciudad y el clero de la parroquia de San Jaime con cruz alzada, a la estación del Ferro-carril, en donde se cantó un responso, siendo colocado el féretro en el furgón fúnebre que, junto con otro coche de los familiares, salió en viaje especial para Artá, en donde recibirá cristiana sepultura la señora Serra de Blanes.

Presidieron el duelo una presidencia formada por sus afligidos esposo y padre, don Rafael Blanes y don Jaime Serra, respectivamente, el Rdo. don Emilio Sagristá, representando al Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis, el teniente coronel de Intendencia don Venancio Recio, hermano politico del señor Blanes y el presidente de la Audiencia.

Otra presidencia estaba formada por la Junta directiva de los Ferrocarriles de Mallorca y las de otras entidades y los parientes y deudos de la familia del finado.

En la parroquial iglesia de San Jaime se celebraron solemnes exequias, a las que asistió una verdadera representación de las clases sociales de Palma y buen número de vecinos del interior de la isla, especialmente de Artá.

Los concurrentes desfilaron por la señorial mansión de la difunta y luego acompañaron al cadáver hasta la estación del Ferrocarril.

Reiteramos a nuestro amigo don Rafael Blanes Tolosa y a la demás familia de la extinta, la más sentida expresión de condolencia.

—

Leemos que el Prelado argentino monseñor Orzall, obispo titular de San Juan de Cuyo, que se encuentra actualmente en Roma, habia de venir a Mallorca estos dias a pasar una breve temporada con su amigo el cura-párroco de Lluchmayor, Rdo. don Andrés Pont; mas ha aplazado el viaje para después que se haya realizado la peregrinación argentida a Roma que se está organizando con motivo del Año Santo.

—

La señora doña Luisa Pascual de Feliu ha experimentado una ligera mejoria en la gran dolencia que viene padeciendo.

—

Desde hace dias se ve obligada a guardar cama la esposa del Administrador de Rentas públicas de esta provincia don Diego Sánchez-Gadeo.

Hacemos votos para que las enfermas encuentren pronto y total restablecimiento.

—

Se ha posesionado del cargo de radioescucha de la estación del «Radio Club Baleares» de esta ciudad, don Emilio Vidal, en sustitución de don Emilio Colomer, que va a prestar sus servicios en la fábrica de perlas de Manacor como radio telegrafista.

CASA
Mercadal
BROSSA, 9 - PALMA
ARTÍCULOS DE VESTIR PARA CABALLERO
Constantemente lo más nuevo en
CORBATAS
Depósito y venta de los trajes interiores medicinales, de fama mundial de
Profesor Doctor G. Jaeger
Recomendados por las eminencias médicas; es el traje ideal
mucho calor y poco peso

PÉRDIDA

Desde la calle María Cristina pasando por la plaza de Eusebio Estradas (ferrocarril) Teatro Balear, hasta la calle de Anselmo Clavé se ha perdido una cajita cartón conteniendo un aparato eléctrico. Se gratificará la devolución, María Cristina n.º 6 - 2.º

CENTINELAS DE LA SALUD
BOMBONES
SANIX
Delicioso y único purgante a base de FRUTAS LAXATIVAS
ESPECIALMENTE INDICADO CONTRA LA OBESIDAD Y ESTREÑIMIENTO HABITUAL
Caja de 20 dosis: Ptas. 2'40
Principales Farmacias y Droguerías

AHORRAREIS
haciendo vuestras compras de artículos de escritorio a la
CASA MALONDRA
Jaime II, 78

Tinta azul negra «Unique» botella 1 litro	3'50
» doble negra » botella 1 litro	2'50
Copiadores 500 hojas superiores	3'50
Carpetas archivar desde	0'30
Registrador palanca rozes metal	3'75
Archivador cantoneras metal	2'75
Papel barba superior, resma	15'00
Papel cebolla blanco mil hojas	7'75
» » amarillo » »	6'75

etc. etc.
ESPECALIDAD EN PLUMAS ESTILOGRÁFICAS
DESDE 7'75 PESETAS
El mayor surtido y todas garantizadas
Máquinas de escribir
TALLER DE REPARACIONES

Jabón "SUNLIGHT"
(Fabricado por Lever Brothers en Port-Sunlight (Inglaterra)
ES EL MEJOR JABON DEL MUNDO
1 Barra grande de dos pastillas gemelas
75 Céntimos
Casa Andrés Buades
Plaza de Cort, 8 - Palma

"RADIUS"
(FABRICADO EN SUECIA)
Hornillos a gas de petróleo llama azul a presión. No hay mejor sistema
5 CENTIMOS DE GASTO POR HORA
3 MINUTOS HIERVE 1 litro agua
Limpio, seguro, práctico, económico
Piezas deRecambio Taller deReparaciones
Instrucciones y folletos gratis Necesitamos representantes en los pueblos
UNICO PUNTO DE VENTA
CASA ANDRES BUADES
Plaza de Cort, 8 - Palma

Dr. Lobisch
Especialista en las enfermedades de la piel, antes ayudante médico y jefe interino durante 3 años del ambulatorio para enfermedades de la piel y venéreas del Instituto medicinal-clinico de la Real Universidad Munich (Alemania).
VILLA MODELO
esquina Avenida Conde de Sallent, entrada calle San Miguel (frente carretera de Sóller) Parada Tranvía.
Consulta de 9 a 1

M.C.D. 2022

LOS DEPORTES

Campeonato de Baleares

El Comité Provincial

Nota oficiosa

El Comité Provincial en su última sesión, acordó descalificar por un mes para rodajes de partidos al jugador del club «Regional F. C.» don Bartolomé Vidal Abrate por su actitud incorrecta para con el público durante el partido Regional-Europa del día 21 del corriente.

Se ha recibido de los jugadores soldados del batallón expedicionario en Africa la siguiente carta, que este Comité se complace en hacer pública.

«Melilla a 19 de diciembre 1924

Presidente del Comité de Futbol

Palma

Muy nuestro: Aunque tarde, pero quizá por los momentos de descanso los que se puede disponer en escasos familia, he aquí la mayor causa del retraso, pero nunca es tarde cuando es.

Por esto, en nombre de todos los amantes del deporte futbolístico, saludamos al mismo tiempo que agradecemos a los que tan generosamente han contribuido a nuestro inmerecido donativo.

Es de todos los susodichos sportman este batallón y en estos momentos que la lucha es más encarnizada, a los valientes jugadores sin acepción de club a que pertenezcan.

Reciban nuestro rendimiento y disponga incondicionalmente de sus affmos. S.S. —*Antonio Massart, Miguel Guasp, Salvador Juliá*»

El partido de hoy

La Junta directiva del «Progreso F. C.» ruega a los señores socios que para el partido que debe celebrarse hoy a las 2'45 en el campo de su propiedad será condición indispensable el presentar el correspondiente Carnet y recibo del mes de diciembre.

Asimismo ruega a sus señores socios se abstengan de sirvan pasar por Secretaría para rendar el carnet que carecen de él.

Crónica

Campo de Son Canals

Hoy a las tres de la tarde hay anunciado un interesante encuentro entre el primer equipo del «Baleares F. C.» y el de «Costera» de Binca.

Despierta un interés grandísimo en el alicante que en esta temporada despertan los equipos de fuera de la isla y teniendo en cuenta la brillante actuación del club inquense, hay que pensar el partido será a beneficio del Aguilanio del sado, por los socios de ambas sociedades.

Dado el fin benéfico será colocada una bandeja a la entrada de los socios.

Para que sirva de anuncio de este partido el reputado dibujante señor Bonastre ha ideado construido un muñeco de gran tamaño que será colocado en la entrada del local social del «Baleares F. C.»

Enlanitx

Dos partidos

El día 26 del act, contendieron en el campo de la cara de Porto-Colom los primeros equipos F. C. Manacor y del Deportivo Mariano.

Los locales estuvieron francamente mal y sólo durante los primeros minutos del segundo tiempo desarrollaron el juego que nos tienen acostumbrados. Apesar de la rapidez del tanteo, jugaron muchísimo durante el segundo tiempo que el primero, logrando a fuerza de entusiasmo evitar una verdadera desmoralización.

El portero estuvo desgraciadísimo, dejando que pelotas perfectamente parables se convirtieran en goals.

Los visitantes jugaron muy bien con gran dominio del campo y una combinación perfecta.

Se distinguieron Muñoz, Servera, Darder, Juan y Aguiló.

El Manacor venció por cinco a cero siendo marcados por Muñoz, Servera, Pons (medio del directivo que introdujo involuntariamente el balón en su propia portería) y los otros de *penalty*.

El 28 contendieron los primeros equipos Constancia local y el Deportivo Mariano.

Eligen campo locales que visten jersey encarnado diferenciarse del Constancia que lleva blanco como el reglamentario del club.

Empieza el juego con ligero dominio del Mariano que constantemente invade el campo inquense que Pons centra templado y Vicente y sesgado introduce el balón en portería.

Centrado el balón se suceden las incursiones de los locales en el campo del Constancia que terminan en *corner* que Obrador saca sin consecuencias, poco después incurre en *penalty* que Lladó II entrega al portero. (¡no habíamos quedado en tirar todos los *penalty*s!) Los del Constancia no se desaniman y hacen esfuerzos para procurar el empate que consiguen de una soberbia arrancada del interior derecha, falla Bou e impide la actuación del portero consiguiendo así los visitantes su primer tanto. Sigue el dominio alterno y en una hermosa combinación del delantero centro y del interior derecho consiguen su segundo *goal* que es aplaudido.

¡Durante el segundo tiempo, los locales dominan constantemente pero por exceso de individualismo y desgracia, no logran marcar; en cambio Lladó II dejó pasar una pelota inverosímil, que ni a un principiante le pasa.

El equipo del Constancia causó buena impresión; juega fuerte y bien teniendo arrancadas de su línea delantera en extremo peligrosas.

Arbitró el colegiado don Leandro Conte que actuó con acierto.—*Corresponsal.*

En Porreras

En el campo del F. C. Porreras contendieron el pasado domingo el equipo Reserva del Regional reforzado por Rosselló y Morey y su entrenador señor Zaubeck con el primer *team* de la sociedad local venciendo el Porreras por 1 *goal* a 0 marcado por Sitjar de un tiro fulminante.

Del equipo visitante se distinguieron Rosselló, Morey y Zaubeck que puso en práctica sus peculiares recursos. Por el Porreras sería difícil señalarlos ya que todos sus equipiers pusieron su empeño en vencer y lo lograron.

Merece un aplauso el arbitraje por lo justo e imparcial, que estuvo a cargo de los señores Garau y Rosselló.

En La Puebla

«Manacor» contra «Rapid»

Anoche recibimos de nuestro corresponsal deportivo el siguiente telegrama:

«La Puebla 31 a las 18'40—Mañana día primero del año jugarán en el campo del «Rapid F.C.» un partido los primeros equipos del «Manacor» y del «Rapid» de La Puebla.

El partido promete ser interesnnte. Reina aquí grande espectación por var enfrentados a estos dos equipos que tan excelente actuación han realizado en la primera vuelta del campeonato de Baleares»

FOOT-BALL

El "Europa,, vence al "Español,,

Después de la actuación del «Europa» en el reciente campeonato de Cataluña, la victoria que el domingo obtuvo sobre el «Español» causó una gran sorpresa.

Este resultado ha sido objeto de muchos comentarios. A fin de satisfacer la curiosidad de los aficionados locales, reproducimos la opinión de un cronista deportivo de Barcelona:

«Fué el partido un gran partido, un partido como no estamos acostumbrados a presenciar de un tiempo a esta parte. Desde el comienzo del encuentro hasta que sonó finalmente el pito anunciando el término de la lucha, los espectadores vivieron momentos de intensísima emoción. De esta emoción que solo en las grandes luchas deportivas es dado experimentar.

Fué primero la extrañeza de ver a los europeos arrojar por la borda todo el lastre de apatías, frialdades y pesimismos que estos últimos tiempos habían pasado sobre su actuación y lanzarse enérgicos, decididos, entusiastas al asalto de la meta realista olvidando que actualmente eran casi los últimos para no pensar más que en un tiempo fueron los primeros.

Marcó el «Europa» su primer tanto y el júbilo llenó el campo; empató el Real y las palmas echaron humo ¡vaya partido! Apoderóse del ánimo de los que por los europeos sentían preferencia una congoja mortal. ¿Iba el «Español» a reaccionar? ¿Iba a recordar la tarde por tantos conceptos memorable, en que infligió la primera gran derrota al «Europa»?

Nada de esto; las huestes de Olivella recuperan el goal logrado por Llauger y, por si esto fuera poco, al ser cargado Olivella, un tanto violentamente, dentro del área fatal, es tirado un penalty contra el Español encargándose Bonet de lograr el tercero para el Europa.

Los europeos—hablo del público—respiran, pero poco les dura la alegría, pues Llauger se encarga de disminuir la distancia marcando el segundo tanto para los realistas, espléndidamente, protegido por Montesinos y Serra.

Cuando el resultado parece ya definitivo, Llauger coge un balón, suena el pito, la pelota se incrusta en la red; ¿había pitado Villalta el goal o el off-side que lo había precedido?

La pausa breve, brevísima, no es por eso menos emocionante; el momento es vivido intensamente por unos y otros, tanto europeos como realistas están pendientes de la resolución del juez. Este concede el off-side.

La pausa ha cesado, el partido reemprende su curso. El Europa ha ganado.

Tales fueron las alternativas de entusiasmo y duda, esperanza y desespero, por las que pasaron los concurrentes al partido que tan espléndida como correctamente jugaron los dos onces a quienes quedaba la posibilidad de ganar la Copa Matas-La Riba, que finalmente quedó en poder de los europeos.»

En este partido hizo dos goals el tan conocido jugador mallorquín Llauger. He aquí cual fué la actuación de éste, por los episodios que recogemos de las reseñas que hemos leído:

«El primer chut de la tarde lo hizo Llauger pero resulta mal dirigido yendo a parar a fuera el balón, aunque el susto para los contrarios ha sido grande.

Durante unos diez minutos se libran buenas jugadas ante la puerta del Europa, todas ellas producidas por el juego que en la delantera realista prodigan los exteriores Juanico y Meiriot echando buenos centros. Un buen pase de Llauger a Meiriot lo devuelve éste, empalmando Zabala defectuosamente. El juego sigue llevándose por ambas partes con arrestos inusitados viéndose la defensa europeista en continuada acción para poner raya a los avances del Español que vienen acentuándose notoriamente. Una bonita jugada personal de Llauger fuerza a salir dia marco, muy acertadamente, a Sanahuja.»

«Al castigarse un fould de Mejías a Zabala, Juanico escapa con el balón hace un pase a Mauri que lo toca debilmente; rodando hasta los pies de Llauger. Serra en este instante no acierta a cortar y al propio Llauger, coge uno de esos sus tremendos chuts, que lanzado con gran fuerza y puntería vale el empate a los españolistas.»

En el segundo tiempo, continua el juego rápido y acometedor. También actúa eficazmente Llauger, del que reproducimos los siguientes fragmentos:

«Avanza bien el Español. Llauger y Zabala combinanse el pelotón y la jugada, termina en chut de éste mal colocado y flojo, que Sanahuja bloca fácilmente.

Anúlase un avance del Español por estar fuera de juego Llauger.»

Tiene este equipo del Español frecuentes cambios. Cuando con más tesón y coraje viene siendo atacado, reacciona y escapa con suma facilidad, poniendo en un brete todos los justos entusiasmos del Europa.

En efecto entre Zabala y Llauger establecen una inteligencia perfecta, pasándose el balón maravillosamente, llegan a la defensa y Zabala, al ser atacado por Serra, cede el balón a Llauger, que en posición difícil marca el segundo tanto de un tiro de los de su marca.

Faltando escasamente cinco minutos para terminar la reñida contienda, hacen los realistas su último esfuerzo, un «tour de force», pero esta vez la desgracia «personificada» en un offside de Llauger les priva del empate. El jugador españolista recoge un pase de Zabala, introduciendo de fuerte chut la pelota en la red, pero Villalta oportunamente lo invalida por fuera de juego del propio delantero blanquiazul y tras de un nuevo tiro del mismo que salva Sanauja, se da fin al partido, adjudicándose la «Copa Matas La Riva» al equipo del Europa vencedor del Español por 3 a 2.»

Cuotas..... A la Filadora

DÚPLICA

Por lo presente: Sancellas

Vamos a redondear un punto final, que la sagaz perspicacia de un nuestro comentarista pretende hallar imperfecta, trazado ya cuando con anterioridad quisimos demostrar a quien creimos desapasionado, la sinrazón del proceder emprendido... Demandados en juicio por supuestas faltas que no habíamos cometido, tratamos de defendernos, y, por lo visto, o no supimos expresarnos (EL DIA, número 1,032), o no se nos ha querido entender, por cuanto al regreso de un viaje al continente, del vecino de Alcudia, natural de Sancellas, y aficionado a la filología, señor Arrom, vuelve a aparecer en el hospitalario EL DIA una réplica que está fundada, al igual que la demanda, en castillos en el aire creados en el monte de aquél, o en la de su inspirador, si es que inspirador tuvo.

En nuestro anterior escrito, y tal vez en éste, podrán verse reticencias. No es nuestra la culpa. Nuestro comentarista confiesa que nada ha creado; luego si anda encastillado en el aire, si el no creó su castillo, obra será de su inspirador o inspiradores; pero no podrán hallarse en aquéllos tantas palabras gruesas como hay estampadas en lo que firma el señor Arrom, palabras que por no venir a cuento no ofenden a quien son dirigidas.

Recapacite nuestro comentarista (Lea la contestación a su demanda), y verá que la tesis que rebate no es nuestra, sino que fué forjada en su castillo. Ese señor se subleva contra un maestro que llega a un pueblo y trata de poner una pica en Flandes y para ello induce al ayuntamiento y logra que éste acuerde cambiar el nombre de su villa... Su fantasía crea un maestro, maestro imaginario por lo tanto, a quien, indebidamente, dió nuestro nombre.

No somos mallorquines. Nacimos en España y somos españoles. A poco—años enteritos—de ejercer nuestra profesión en Cataluña, solicitamos pasar a Mallorca y se nos concedió una escuela en Sancellas. Observamos primero en nuestra Escuela y después en el trato social, que no se escribía el nombre de esta Villa como lo escribe el Boletín Oficial, *ergo*: o la Gaceta y Boletín Oficial se equivocan o aquí se escribía mal el nombre del pueblo, y como una de tantas obligaciones del Maestro es enseñar a escribir, tratamos de inquirir y pronto supimos sin lugar a duda alguna, que en la presente, y desde hace años, oficialmente, el nombre de esta Villa es Sancellas; por eso dispusimos que los niños y adultos cuya educación se nos ha confiado, escribiesen BIEN el nombre de su pueblo.

Poco tiempo después, gracias a la situación política que hoy rige los destinos de la Nación, se nos hizo el honor, y *flaco servicio*, de nombrársenos Concejal, y con este motivo, en cumplimiento de nuestro deber de Maestro solicitamos de la Alcaldía dispusiera que sus dependientes escribiesen BIEN el nombre de la Villa. Se llevó el asunto al Ayuntamiento y este tomó el acuerdo (tan «Trascendental» como quiera el colaborador de «La Ultima Hora») de que en sus dependencias se escribiese Sancellas, tratando de hacer público el acuerdo por si otras dependencias de la Isla querían escribir bien este nombre.

Nadie pensó, ni nosotros propusimos, dar a la Villa un nuevo nombre, ya que las únicas Autoridades definidoras de cómo se ha de nombrar a los pueblos de España, dispusieron, ha tiempo, que esta villa se llamase Sancellas, mal que le pese al señor Arrom.

Creemos haber logrado *desencantar* a nuestro demandante (que es lo que hemos pretendido). Si así fuere en verdad, confesará que no debió dar nuestro nombre a su demandado. Además, el señor *dómine* ha de tener presente que denostando al discípulo no se instruye ni se educa.

Conformes en que nuestro comentarista descubriera en nuestro primer escrito, que desconocemos la ciencia filológica; mas si un día nos diésemos a la afición del señor Arrom, no aceptaríamos su aserto de que el idioma mallorquín sea catalán; como tampoco estaríamos conformes en que el plural «*coca*» fuese «*coces*», aunque el Instituto de Estudios Catalanes haga el plural en «*ques*». Nosotros escribiríamos «cocas», voz idéntica a la terminada en «ques» y conocida de todo lemosín y de todos los españoles.

No creemos que ningún Maestro nacional se avergüence de su *crasa ignorancia* en no saber cómo se forma el plural de los nombres vascuences o gallegos, por cuanto el maestro no va a Asturias a enseñar el bable, ni a ... Sevilla a enseñar el andaluz.

El Maestro español no es el indicado a descastellanizar los dialectos que se hablan en España: Déjese esta labor al citado I. de E. C., el cual en su prurito de afrancesar e italianizar el idioma catalán inventó una lengua *científica* desconocida en Cataluña.

Si nuestro comentarista no ha leído el vocabulario publicado por Rovira y Virgili, y las novísimas normas ortográficas del I. de E. C., se los recomendamos... El I. habla para los iniciados, y confiesa que muchísimos no le entenderán. Esas lecturas convendrían al señor Arrom. Después de que leyera que a la navaja se le llama «*rasor*» y al cuchillo, «*coltel*», no descendería tan bajo como discutir con un señor Maestro nacional.

Si alguien hay que se proponga devolver el nombre primitivo a esta Villa, no hallará en nosotros obstáculo alguno para el logro de sus deseos, aunque tememos que al aplicar esta norma a todos los nombres mallorquines, una vez devuelta la primitiva escritura vascuence, fenicia, griega, latina o árabe a cada nombre, no habrá mallorquín que los entienda.

Son miles las palabras de todos los idiomas que han transformado su escritura primitiva eludiendo, permutando o adicionando vocales, consonantes, afijos y subfijos.

Nuestro idioma oficial tiene Autoridades definidoras de cómo debemos escribir hoy, y, sin embargo, son muchos los españoles disidentes. Qué no sucederá cuando tratemos de escribir el vascuence o mallorquín donde se carezca de tal autoridad...

Unas palabras más y redondearemos por completo ese punto final que otro día pretendimos poner a nuestra... *nerviosidad*. Al llegar a esta Villa nada sabíamos de su historia. A los pocos días de hacernos cargo de nuestra Escuela, supimos cómo se llamó en lo pasado; pero no tenemos ningún interés en saber cómo se llamará en lo futuro.

Rosselló Gil

Sancellas, XII 1924.

CINE MODERNO

SALÓN PREDILECTO

En Palma a las 3 y media

EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO ARTISTICO

Estreno de la maravillosa producción histórica dr en ocho partes y de 5.000 metros

MESALINA

Verdadera obra maestra del arte italiano.—Magna dirección del famoso ENRICO GUAZZONI.—Soberbia interpretación de la escultural actriz CONDESA RINA DE LIGOURO.

Completará el programa la chistosísima cómica

LA SUEGRA DE DON TANCREDO

Recomendamos la mayor puntualidad por componer Mesalina junto con la cómica todo el programa y para el mayor efecto de la misma.

El cuarteto ejecutará durante la proyección escogidas composiciones.

Lunes.—La prueba, Perla misteriosa final y Sonando el cuero 9 round.

CONSULTORIO DE UROLOGÍA

DE LOS

HERMANOS ALOMAR

Ex-alumnos de los Hospitales y Facultad de Medicina de París

Curación radical y rápida de la BLENORRAGIA mediante aparato

Tratamiento moderno y eficaz de la SÍFILIS y Enfermedades de la Piel

Avenida Alejandro Rosselló, 101-Pral.

(Cerca Estaciones — Teléfono 357)

CONSULTAS

PARTICULAR: de 10 a 12 y de 2 a 5 — ESPECIAL: de 12 a 1

Económica PARA OBREROS de 7 a 9 noche

DOMINGOS y FESTIVOS: de 8 a 1.

AVISO: Hay salas de espera reservadas para SEÑORAS

Almacenes LA CATALANA

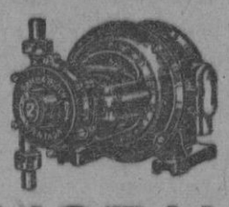
Sindicato, 120

Pañería y sastrería, Sastre Modisto, Sastre Militar, Ventaa al contado, Precio Fijo.

¡URGENTE!

Vean 7.ª plana.

Bomba Bloch



S. MORANTA

Almacén de Material Eléctrico—Motores Siemens—Aparatos y accesorios de Radio—Lámpara Philips—Accesorios y lámparas para Auto

Monjas, 7

Al agradecer confianza que en ella ha depositado las numerosísimas personas que durante todo año la han visitado honrándola con sus pedidos

LA CASA MATONS

se complace en ofrecerles de nuevo sus servicios para el próximo y tiene sumo gusto en saludarlas y desearles a todos un feliz año nuevo

M.C.D. 202

SERVICIO TELEGRAFICO

De nuestra agencia particular

De Madrid

La cuestión de Marruecos

Castro Girona en Madrid

Madrid 30 a las 24.—Procedente de Tetuán ha llegado a Madrid el general Castro Girona.

Fué recibido por muchos jefes y oficiales y amigos particulares.

Repatriación de médicos y capellanes

Madrid 30 a las 24.—Organizados los batallones expedicionarios que se hallan en Marruecos en grupos de tres, quedarán unicamente dos oficiales médicos y un capellán por cada grupo, debiendo disponerse la repatriación de aquellos a quienes corresponda según su antigüedad y tiempo servido en Africa.

Los cuadros eventuales de Africa

Madrid 30 a las 24.—Se ha publicado una circular del Ministerio de la Guerra que dispone que desaparecidas las circunstancias que aconsejaban nutrir los cuadros eventuales de Africa, éstos se compondrán del modo siguiente:

Infantería. 1 teniente coronel, 3 comandantes, 8 capitanes y 16 subalternos.

Caballería. 1 comandante, 4 capitanes y 8 subalternos.

Artillería. 2 capitanes y 4 subalternos.

Ingenieros. 1 capitán y 2 tenientes.

Intendencia. 1 capitán y 2 subalternos auxiliares.

Sanidad. 3 capitanes y 3 tenientes.

Parte oficial

Madrid 31 a las 16.—En la Presidencia se ha facilitado a la prensa el siguiente comunicado oficial:

Zona oriental.—Sin novedad.

Zona occidental.—Las fuerzas de esta zona se dedican a reforzar las nuevas líneas, castigando al enemigo donde ofrece resistencia.

El nuevo régimen

Reunión del Directorio

Madrid 30 a las 24.—Desde las siete de la mañana a las nueve de la noche permaneció reunido el Directorio.

El general Vallespinosa dijo que de Marruecos no había novedad.

De haber algo, dijo, se facilitará el parte de guerra de la madrugada.

Las comunicaciones entre Ceuta, Tánger y Tetuán están normalizadas.

Concurrieron al Consejo los subsecretarios de Guerra, Gracia y Justicia y Hacienda.

El subsecretario de Gracia y Justicia sometió a la aprobación del Directorio varios indultos reglamentarios y un decreto convocando oposiciones para proveer una plaza en el Ministerio de Gracia y Justicia.

El de Guerra llevó varios ascensos que se aprobaron, y un acuerdo del Consejo Supremo de Guerra y Marina.

El Cuerpo auxiliar de oficinas de Marina

Madrid 30 a las 24.—El Cuerpo auxiliar de Oficinas del Ministerio de Marina ha quedado constituido en la siguiente forma:

Auxiliares mayores, 7; primeros, 24; segundos, 94; escribientes, 126; total, 251.

Periódico suspendido

Madrid 30 a las 24.—Dicen de Avila que el gobernador de aquella provincia ha suspendido el periódico liberal «La Voz del Pueblo».

El viaje de Primo de Rivera

Madrid 30 a las 24.—Se dice que el general Primo de Rivera no realizará su anunciado viaje a Madrid hasta la segunda quincena de Enero.

En la Presidencia

Madrid, 31 a las 20.—Despacharon esta mañana con el Marqués de Magaz los subsecretarios de Estado, Marina, Gobernación y el director de administración local general Castro Girona.

Visitaron al presidente interino varios vocales del Directorio.

El gobernador de Lugo visitó al general Bermudez de Castro.

También recibió el presidente interino la visita de una comisión presidida por el ex-director de Correos don Emilio Ortuño.

Luego el presidente interino dijo a los periodistas que mañana por la tarde tendrá mucho gusto en recibir a los periodistas, como lo hizo el general Primo de Rivera el día 1.º del año que, gracias a Dios, ya está terminado.

Por publicar un artículo como cuento

Se suspende la publicación de un diario

Madrid 31 a las 22.—Por publicar un artículo en forma de cuento, ha sido suspendida por tres días la publicación del diario «La Voz».

Nueva prohibición terminante para la prensa

Serán castigados los periódicos que contravinieren la orden

Madrid 31 a las 24.—En la Oficina de Información y Censura de la Presidencia manifestaron esta mañana a los periodistas, que desde mañana quedaban prohibidos a los periódicos los blancos y machados.

Los periodistas hicieron ver al señor Rico los graves males que esta había de acarrear a los periódicos, especialmente en lo que se refiere a las informaciones de última hora.

Las lamentaciones de los reporteros no lograron hacer mella en el ánimo del censor, quien repitió terminantemente la prohibición advirtiendo que serían objeto de sanción los periódicos que contravinieran la orden.

Noticias generales

Moyrón ha muerto

Madrid 30 a las 24.—Ha fallecido en Madrid un antiguo republicano que figuró en todas las organizaciones de este matiz: se llamaba Modesto Moyrón.

Un atraco

Madrid 30 a las 24.—Gabriel Arroyo ha denunciado que la noche anterior, en la calle del Humilladero, cinco sujetos le amenazaron con un cuchillo y le despojaron del gabán y de cuanto llevaba.

El conflicto obrero de la Empresa Easo

Vigo 30.—Se reunió la Junta de Reformas Sociales para tratar del conflicto entre la Empresa Easo y sus obreros.

El alcalde propuso la admisión de éstos que se hallan en huelga, a cambio de que ellos renuncien a sus pretensiones.

Los obreros aceptaron la propuesta y el representante de la Empresa dijo que consultaría a ésta.

A buscar carbón

El Ferrol 30.—En cuanto amaine el temporal saldrá para Gijón el vapor «España núm. 3» con objeto de recoger 3.050 toneladas de carbón asturiano destinadas al arsenal de la Carraca para nuestros buques de guerra.

Entrega del destroyer «Velasco»

Cartagena 30.—Ha sido entregado a la Marina el nuevo destroyer «Velasco» que está dotado de los últimos adelantos.

Asistieron a la entrega el capitán general del departamento, el comandante general del Arsenal, como presidente de la comisión inspectora, comisiones de jefes y oficiales del Ejército y de la Marina, el delegado de la Constructora Naval don Luis Vial y el alto personal técnico de la misma.

El «modus vivendi» con Brasil ha sido prorrogado

Madrid 31 a las 3.—Ha sido prorrogado por un año, expirando por consiguiente el día 31 diciembre de 1925, el «modus vivendi» concertado entre España y Brasil, de fecha 24 de febrero de 1924.

Viajero muerto por un tren

Madrid 31 a las 3.—En la estación de Atocha, al llegar un tren corto de Guadalajara se cayó el viajero Bernardino González, siendo atropellado por un vagón.

Falleció a consecuencia de las lesiones recibidas.

El Rey y la Reina alcaldes honorarios de Madrid

Madrid 31 a las 20.—En la sesión del Ayuntamiento se aprobó una moción del alcalde nombrando alcalde y alcaldesa honorarios al Rey y la Reina.

Hubo un voto en contra.

El señor Rodriguez San Pedro gravemente enfermo

Madrid 31 a las 20.—Desde Gijón se han recibido noticias dando cuenta de que se halla gravemente enfermo el exministro de Instrucción pública señor Rodriguez San Pedro.

En Palacio

Madrid 31 a las 22.—Despachó esta mañana con el Rey el vocal del Directorio general Navarro, quien a la salida, dió cuenta de los decretos firmados por el Monarca.

Luego recibió el Monarca al embajador de Estados Unidos.

Después visitó al Monarca el ex ministro maurista don Antonio Goicoechea, quien fué a darle las gracias por el concurso prestado para la celebración de las fiestas del IV Centenario de Camoens.

Para los huerfanos de Lozano y Ors

Madrid 31 a las 20.—La recaudación iniciada por «A B C» para los huérfanos de Lozano y Ors, víctimas del suceso del expreso de Andalucía, asciende a 175.294 pesetas que serán entregadas a las viudas y huérfanos.

La "Gaceta,,

Madrid 31 a las 3.—La «Gaceta» publica las siguientes disposiciones:

De Marina

Real orden disponiendo que se convoque un concurso para cubrir por oposición cuatro plazas de aspirantes de la Artillería de la Armada, con arreglo a las bases que se insertan.

De Instrucción Pública

Real orden disponiendo que se den los ascensos de escala reglamentarios y que los catedráticos que se mencionan pasen a ocupar en el escalafón los números que se indican, entre los cuales se encuentra don Antonio Losada Diéguez, del instituto de Pontevedra.

De Trabajo

Real orden disponiendo que se acuerde a las Cámaras de Comercio que no están obligadas a prestar servicios que como informes personales sean notoriamente de carácter privado.

Firma regia

Madrid 31 a las 16.—Esta mañana el Rey ha firmado los siguientes decretos:

De Guerra

Disponiendo que cese en la comisión cerca del Alto Comisario de España en Marruecos el general de brigada don Alberto Castro Girona.

Nombrando Capitán general de la primera región al teniente general don Ricardo Burguete, actual capitán general de la sexta región.

Promoviendo al empleo de teniente general al divisionario Antonio Vallejo y nombrándole capitán general de la sexta región.

Concediendo la Gran Cruz de San Hermenegildo a los generales de brigada don José López Pozas, don Manuel Arbona, don Francisco Sierra y don José Galvache y al inspector de Sanidad de la Armada don Ildefonso Sanz.

Autorizando al depósito de Guerra para adquirir por gestión directa una máquina de imprimir y cuatro de componer líneas.

Proponiendo al coronel de Caballería don Fernando Furlio para el mando del quinto regimiento de reserva.

Idem a don Antonio Candela para el cargo de inspector-jefe de la cuarta zona pecuaria.

Idem a los tenientes coroneles don Emilio Gastrido para el mando de la comandancia de Gerona.

Idem a don Antonio Gutiérrez Carmona para el de la de Almería.

Idem a don Luis López Santiesteban para el de Caballería décimo tercio.

Concediendo la Cruz Laureada de San Fernando al comandante de Infantería fallecido en Benitez (Marruecos) por su heroico comportamiento en defensa de Igueriben, donde desde el 17 al 21 de julio halló gloriosa muerte.

Concediendo la Medalla de Sufrimientos por la Patria a tres capitanes y alféreces heridos por el enemigo y accidentes de aviación.

Concediendo el empleo superior inmediato en la escala activa de su clase y arma, por méritos contraídos en campaña al comandante de Estado Mayor don Julio Yarvera Saldaña y al teniente don Luis Vaquera Alvarez.

Del Extranjero

Inglaterra

Inglaterra desea el desarme de Alemania

Londres 31. (Radiograma).—Inglaterra desea el desarme de Alemania, no por el temor de que ésta emprenda una nueva guerra, sino porque teme que si estallara una guerra, Alemania se aliaría con Rusia, lo que pondría en peligro los intereses ingleses.

La Catedral de San Pablo

Londres 31. (Radiograma).—Los arquitectos han calculado el presupuesto para las obras de reparación de la Catedral de San Pablo, para salvarla de la ruina, en 140 mil libras esterlinas.

Horrible huracán en el oeste de Europa

Londres 31. (Radiograma).—Un terrible huracán barre la costa oeste de Europa causando la destrucción de vidas y propiedades.

Solo dos de las 14 líneas telefónicas que unen a Londres con París funcionan.

Alemania

El primer buque construido desde la guerra

Berlín 31 (Radiograma)—El siete de enero será botado al agua el primer buque construido por Alemania desde la guerra.

Se llamará «Wilhemshafen»

Los cuadros de Lembach

Munich 31 (Radiograma)—Toda la colección de las obras del pintor Lembach ha sido cedida a la ciudad por la viuda del pintor.

La ciudad ha comprado el antiguo palacio de Lembach para destinarlo a Museo.

Albania

Para formar un nuevo Gobierno

Tirana 31 (Radiograma)—Los miembros del antiguo gabinete de Albania han sido invitados por Zegú para formar un nuevo Gobierno.

Estados Unidos

Exportación de dolares en oro

Nueva York, 31. (Radiograma).—La Tesorería informa que durante el mes de diciembre se han exportado sesenta millones de dolares en oro.

Veinte millones fueron consignados a Alemania y cuarenta se remitieron a Inglaterra.

Las deudas interaliadas

Nueva York, 31. (Radiograma).—La discusión sobre las deudas interaliadas no ha podido efectuarse, por la conferencia financiera, por no haberse recibido de París instrucción alguna sobre dicho asunto.

Japón

Las relaciones con Rusia

Tokio, 31. (Radiograma).—Las conferencias entre los representantes de Rusia y del Japón se han reanudado.

Suecia

La enfermedad de Branting

Stokolmo 31. (Radiograma).—Los boletines de los médicos que asisten a Branting, primer ministro de Suecia, manifiestan que el estado del primer ministro se ha agravado como resultado de la infección que se ha declarado en la pierna.

Los médicos añaden que la situación es seria, pero no desesperada.

¿Armamento para Alemania?

Amsterdam 31. (Radiograma).—El corresponsal del «Matin» ha declarado que unos importantes talleres de Hercm estan construyendo piezas para montar submarinos, que se llevarán a Alemania.

Turquía

Demostraciones de protesta contra las autoridades turcas

Constantinopla 31 (Radiogram).—Los griegos residentes en esta capital han verificado demostraciones de protesta contra las autoridades turcas por haberles estas la orden de que lera por el Patriarca griego de Constantinopla.

Las autoridades turcas han hecho con la confiscación de los bienes de los súbditos griegos, si las escuelas griegas no cesan inmediatamente.

Polonia

Sacerdotes arrestados

Varsovia 31 (Radiogrma).—Según noticias recibidas, el Gobierno polaco ha dado orden de que sean arrestados los sacerdotes que leyeron ayer el domingo la carta pastoral en que se condena y prohibe a los católicos que pertenezcan a las organizaciones del partido campesino o al partido popular checo.

Los obispos excomulgarán a todos los católicos que figuren en las listas de dichos partidos.

Rusia

Aeroplanos para los Soviets

Londres 31 (Radiogram).—Los soviets han hecho un pedido de aeroplanos a los talleres de «Fokkerwrks», habiendo otros pedidos a Inglaterra y a Francia.

Las duras verdades de Stalen

Moscou 31 (Radiogram).—Stalen en un informe ha declarado que el comité central, que el 90 por ciento de los labradores que pertenecen al partido comunista son analfabetos.

Los secretarios tienen dar las órdenes de palabra para que las interpreten.

Stalen dice que los espíritus son demasiado duros para comprender las verdades del comunismo, cometiendo esos excesos del partido.

La evacuación de Colonia

Stressemann dice el cumplimiento de la evacuación puede acarrear graves consecuencias

Berlín 31. (Radiogram).—El ministro de Relaciones extrangeras Stressemann ha declarado a los redactores de la prensa extrangera, que el cumplimiento de la evacuación de la zona de Colonia el día diez de enero puede acarrear graves consecuencias, no solo a la política interior alemana, sino que afecten a la aplicación del plan Dawes y rompe todos los acuerdos de Locarno a que se ha podido llegar en los cuatro años de celebrar conferencias.

Stressemann pide que se publique íntegramente, la informe de la Comisión militar interaliada de inspección, para que todo el mundo pueda juzgar si Alemania ha cumplido las cláusulas que sobre el desarme impuso el tratado de Versalles.

Las organizaciones de las ciudades y distritos de las zonas ocupadas piden la evacuación

Berlín 31. (Radiog.—Las organi-

M.C.D. 2022

zacione las ciudades y distritos rurales de zonas ocupadas, han mandado telegras al Canciller del Reichs, implorando que el Gobierno use de todos los mes para conseguir la evacuación de la zo de Colonia para la fecha establecida el dez de enero.

La evacuación, dicen que producirá un efecdestroso no solo en la zona ocupadin en toda Alemania.

Herri conferencia con el Embajor alemán

Paris. (Radiograma).—Herriot ha recibido su habitación al embajador alemán Hoesch, para conferenciar sobre el asunde la evacuación.

La Conferencia de Embajadores

Paris. (Radiograma).—La conferencia embajadores se ha reunido este medicon el ministro de Relaciones Extraje para deliberar sobre la nota que hue mandar a Alemania tratando de evacuación de la zona de Colonia.

El erio del gobierno alemán

Berlí. (Radiograma).—En la conversa que sostuvo Stressemann con los consales de la prensa extranjera, ex la opinión del gobierno alemán, se la evacuación de la Zona de Coloi

Rehó a los aliados por estar, según dijo, asacuerdo con la política instaurada ndres, declarando ser necesario el lr a un compromiso.

Lasgociaciones británicas

Lon 31. (Radiograma).—Han terminado negociaciones tratando de la contesn que había de darse a Alemania opósito de la evacuación de la zona olonia.

Italia

Fallciento del Cardenal Giorgi

Rom. (Radiograma).—El Cardenal Giorgi fallecido en esta capital a consecuene una pneumonia.

La sación política es insostenible

Debid los últimos «memorandu»

Roml. (adiograma). — Se afirma que la ació del gabinete de Mussolini es inenib por motivo de los memorans recientemente propalados.

Salanra y Giolitti esperan figurar en nuev gabinete.

Salandra, dimite

Roma1. (Radiograma).—Salandra ha presento la dimisión como presidente de la Cisión general del Presupuesto.

China

Peligrs de nna nueva guerra civil

Londr 1. (Radiograma).—Según telegrama ecibidos, los peligros de una nueva gra civil, vuelven a renacer en China.

Se asera que ha habido sangrientos encuentros entre las provincias de Suking y Tschekiung.

Francia

Nuevo sustituto de la bencina

París, 31. (Radiograma).—El ingeniero ruso Moakhanin ha ofrecido al ministro de la Guerra francés el procedimiento para sustituir la bencina por aceites vegetales.

El nuevo combustible será experimentado en los tractores.

Los monumentos históricos d Indochina

París, 31. (Radiograma).—Daladie ha publicado el decreto por el que se aegura la protección de monumentos stóricos de la Indochina.

Impresión de Bols

París, 31. (Radiograma).—La ltima sesión del año ha sido satisfacto a, en cuanto a las cotizaciones.

La liquidación ha sido fá l.

El dinero, abundante.

En el corro en general os precios firmes, especialmente los uez y Peñarroya, las azucareras egipcia y Riotinto.

Los fondos de esta , pesados.

Del pla Dawes

París, 31. (Radiograma).—Según un informe, el comanante general de las fuerzos de ocupació ha presentado un proyecto para red cir los gastos de ocupación según la norma del plan de Dawes.

Las negociaciones franco-alemana

París, 3 . (Radiograma).—Las negociaciones franco-alemanas se reanudaron ayer y continuarán los días sucesivos.

Ho ha comenzado el estudio de la tarifa ón general.

La situación financiera de Francia

Declaraciones de Clementel

París, 31. (Radiograma).—El ministro de Hacienda, Clementel, en su declaración al «Matin» rectifica los errores de interpretación a que ha dado lugar el informe sobre la situación financiera de Francia.

Francia no ha rehuido nunca a cumplir sus compromisos y el pensamiento del gobierno sobre la cuestión de pago de las deudas interaliadas se explica claramente en la página final del informe.

El Senado votó ayer—agregó—la convención con el Banco de Francia, referente al reembolso del tesoro del Banco.

La convención estipula que el Estado gire por cuenta del Banco de Francia contra la cuenta que tiene en Nueva York, producto del empréstito de cien millones de dollares.

Entonces el Banco de Francia acreditará en Francia la misma suma correspondiente al giro; cuya suma cargará sobre el montante del próximo reembolso fijado en doscientos millones.

Clementel, después de justificar la convención hecha con el Banco, declara que está resuelto a oponerse a la inflación y concluyó en la necesidad de desarrollar la producción de materias primas.

1.º Enero 1925

Nos complacemos en presentar a nuestra numerosa y distinguida clientela, el testimonio de nuestra consideración, de nuestro respeto y de nuestra gratitud, por la gentil distinción y benevolencia con que nos ha favorecido durante el finido año, deseándole en el presente, TODA SUERTE DE FELICIDADES.

CALZADOS BAZAR BALEAR

Alta Calidad — Bajo Precio

Elaboración manual, propia

Ventas directas al Consumidor

SINDICATO, 57, PALMA

El gobierno francés y las deudas interaliadas

París, 31. (Radiograma).—El presidente del Consejo de ministros recibió ayer la visita del embajador de los Estados Unidos, a quien entregó un memorandum documentado, indicando los puntos de vista del gobierno francés en la cuestión de las deudas interaliadas.

La deuda francesa a Norteamérica

París, 31. (Radiograma).—Ayer el embajador norteamericano, Herrick, celebró una conferencia con el presidente Herriot, tratando del disgusto del pueblo norteamericano por no figurar en el presupuesto francés consignación referente al pago de las deudas francesas.

Actitud injustificada

París, 31. (Radiograma).—De origen autorizado se declara injustificada la emoción de Norteamérica, tocante al inventario financiero de Francia.

Explicaciones de Herriot

París, 31. (Radiograma).—Herriot ha dado seguridades a Herrick, sobre la voluntad de Francia en cumplir sus compromisos, pero ha de haber un plazo hasta tanto no se hayan pagado las demás deudas interaliadas, pues sería injusto que sólo a Francia se le exigiera el pago inmediato de sus deudas, cuando los aliados conceden a Alemania una moratoria y una reducción.

Subasta voluntaria

El día 8 de Enero próximo, a las 10 de la mañana y por espacio de media hora se subastará una finca consistente en una fábrica de alcoholes, con un trozo de tierra anexo, situada en Binisalem junto a la estación del ferrocarril.

La finca se adjudicará al mejor postor, si la oferta conviene.

La subasta tendrá lugar en la Notaría de D. José Socias, calle de San Cayetano número 1, en donde podrán examinarse anticipadamente los títulos de propiedad y condiciones de venta, por los que desea tomar parte en la subasta.

EL DIA publica diariamente ocho páginas

Revista de Prensa

Los gastos de Marruecos

De «Imparcial»:

«Es cierto, como afirma nuestro colega «La Ep», que al problema financiero debe dar España preferente atención si quiere normalizar su vida económica, por tan motivos perturbada; y no es menester decirlo que esa labor compleja y nada fácil para que resulte eficaz ha de realizarse una situación política estable que cere con un Parlamento.

Por ello así hemos podido nosotros afirmadamente que los gastos del Estado se acomodaran a las capacidades del pueblo; únicos factores han de contribuir a ese acoplamiento: la limitación de los pendios excesivos y el fomento de la riqueza. Gastar no más de lo que se puede producir no menos de lo que se debe. El objetivo de ese plan estamos seguros de que conformes todos los órganos de opinión.

En todo no lo estamos nosotros con «La Ep» en cuanto a sus deducciones de la separación entre las cifras a que ascienden los gastos de Marruecos desde 1913 y que representa el déficit en esos nueve años.

Mas no es—ni nadie lo ha dicho así—la única causa de la anormalidad financiera. Suponer que ese problema, en el aspecto financiero desde luego, sea superior a los demás de la vida española, valdría a considerarlo, no como tal pueda factible de solución, sino como dificultad insuperable. Pero si no es la única de la anormalidad, es, indiscutiblemente, la principal, la que en mayor grado ha contribuido a la desnivelación del presupuesto. Eso sí lo hemos dicho otros.

Mas significa, en ese período de tiempo señala «La Epoca», la mayor carga del Estado. No hay, a nuestro entender, «complejidad espinosa» alguna tras la cual deba disimularse esta verdad.

Atendiendo, pues, a tales consideraciones se impone urgentemente, lógicamente, la limitación del problema y el acoplamiento de sus gastos a los recursos lícitos del país.

Las cantidades aplicadas a Marruecos no son sólo las que bajo ese epígrafe figuran en la ley presupuestal. En otro caso, el problema carecería de importancia financiera. Las más importantes, las más gravosas, las más embarazosas para el desenvolvimiento económico de España se refieren a los servicios y atenciones que al Estado obligan a mantener las incidencias, accidentes y tortuosidades de la campaña. Añádase a la cifra global de los gastos marroquíes desde 1913 a 1924 (tres mil millones, según reconoce «La Epoca») los que suman los inherentes a los presupuestos de Guerra y Marina, y se verá cómo se aproxima a esos seis mil millones de la totalidad del déficit.

Limitar el problema de Marruecos no quiere decir, por lo tanto, podar los gastos que en capítulo aparte destacan en el presupuesto general, sino reducir los que en diversos capítulos hacen referencia a las atenciones del mismo y de él se derivan y por él se acumularon.

Sugerirle al país que la rápida limitación de aquel problema produciría automáticamente la nivelación del presupuesto, podrá ser, como dice *La Epoca*, una ilusión; pero hacerle creer que sin esa limitación inmediata puede llegarse a la deseada normalidad financiera, es, además de una ilusión ingenua, un error evidente.

Súmense los gastos de Marruecos, Guerra y Marina, compárese el total con el déficit y se apreciará cómo a costa de muy escasos sacrificios podría iniciarse la política de nivelación.»

Costa y su hermano

«Entre otros oradores, tomará parte en el mitin de afirmación monárquica, organizado por la U. P., un hermano de don Joaquín Costa.»

De un artículo de Isaac Abeytúa:

«¡Un hermano de don Joaquín Costa! Pero, ¿acaso tenía hermanos aquel espíritu adusto y varonil, ingente y recio como sus nativas cumbres altoaragonesas, aquel profeta de la decadencia española, que vivió solo y maldijo solo, y no aceptó nunca merced de los todopoderosos? Nadie los conocía. Si Joaquín Costa hubiera tenido un hermano, verdaderamente hermano suyo, hubiéramos sabido de su vida y de su obra. Tendría un nombre propio y una gloria propia, y no sería preciso para destacarlo del anonimato, remover las cenizas del «León de Graus», en una póstuma y nada oportuna prestación de prestigios.

¡Hermano de don Joaquín Costa! Quien por un azar fisiológico hubiese nacido demismo vientre que el insigne repúblico, tenía dos caminos ante sí: honrar su estirpe o esconderse abrumado por el peso de un apellido que no rimaba con su mente ni con su corazón. Todo menos exhibirlo, como pergamino de aristócrata o como merchamo de fabricante. Cuando no se es genio también, nada hay más desdichado que ser hijo o hermano de genio. El «aurea mediócritas» sólo puede envanecer a los innominados y a los hijos de sí mismo, a los que no tienen una herencia que superar ni una tradición que proseguir.

Quizás ese hijo del mismo padre y de la misma madre y no de intelecto, del autor de «Oligarquía y caciquismo», sea un honorable padre de familia y un estimable profesional de una acupación cualquiera. Acaso discrepe ideológicamente de su hermano primogénito y crea justo prodigar loanzar y sahumerios sobre todo lo que motivó los truenos y rugidos de aquel esclarecido insurgente que pudre tierra. Ello no entrañaría desafecto ni irreverencia para quienes, por sobre todo, colocamos el vuelo incoercible del pensamiento. Así un Costa monárquico tendría todos nuestros respetos y hasta nuestras admiraciones, sin la sinceridad de la disidencia alejaba toda idea de tráfico y granjería.

Pero con una condición imprescindible: que el heterodoxo dejase reposar en su tumba—que tiene sobre sobre ella el mismo epitafio que la de Roldán: «Nadie la mueva»—, a quien acaparó fama y honor para todos los suyos, con tal de que no fuesen relapsos o venales. Un Fulano Costa, orador de «afirmación monárquica», sería un figurante más en el coro, un Pérez obscuro o un marqués de no importa qué título. No podía hacerse «reclame» en torno suyo, por lo ignaro y vulgar de su nombre y su obra. «Quien quiera honra, que la gane», dice un refrán descarado y audaz.

Ampararse en la gloria inmarcesible de Joaquín Costa, renegando de su herencia espiritual, trocando su rebeldía en claudicación, su iconoclastia en conformismo, es, sencillamente, un atentado a su memoria. Hoy más que nunca nos interesa destacar el republicanismo y el liberalismo de Costa. Ni siquiera invocando su mesianismo y sus apelaciones a la dictadura, puede justificarse la estrangulación de las libertades públicas. Su «cirujano de hierro» había de ser, también, «escultor de pueblos». Tenía contextura y temperamento de héroe civil. No; a Costa no se le puede esgrimir como argumento ni aún reduciendo toda su doctrina a dos o tres frases inconexas... Era, en efecto, un precursor. Pero un precursor de lo que está por venir.

Las generaciones antecedentes a la nuestra habían convertido a Costa en un símbolo vivo. Cuando era preciso un anatema, los jóvenes iban en peregrinación al hostal misérrimo en que vivía Costa—sin Mecenas y sin familia—, y el gigante tullido se aferraba a la tribuna con sus garras y leoninas y lanzaba el apóstrofe que conmovía a España entera: a unos de miedo y a otros de ira. Y tras de los jóvenes, iba a llamar a la puerta de Costa el fiscal de Su Majestad, con su séquito de curiales y sus resmas de papel de oficio. Para documentar nuestra protesta acudíamos, antes que a ningún otro, a los libros, a los escritos y a los gestos de Costa De Costa que, enfermo e invalidado, pedía corajudamente un fusil.

Sin duda alguna los que más Barato venden son los

ALMACENES LA CATALANA

Ventas al contado, Precio Fijo, Sindicato, 120

VINOS **OSBORNE** COÑACS

¡NADIE!

Vende más barato

ni presenta mejor surtido que los

ALMACENES

LE PRINTEMPS

San Nicolás, 3 y 5

NOVEDADES

SASTRERÍA

PELETERÍA

Colmado Durán

Café tostado a 8'50 Kg.

Cererols, 11

M.C.D

INFORMACION GENERAL DE LAS ISLAS

Ibiza

Necrológica

Dejó de existir a la edad de 20 años la joven doña Catalina Juan Colomar, esposa del dueño del café «Balear» don José Ferrer Escandell.

—También dejó de existir doña Catalina Riera Guasch.

—En la madrugada del domingo pasado falleció, después de corta y cruel enfermedad, don Eustaquio Ros.

Dicho señor era muy estimado en esta población, de un modo especial entre la marinería, habiendo ocupado varias veces el cargo de concejal en nuestro Ayuntamiento e importantes cargos en diferentes sociedades.

El entierro constituyó una gran manifestación de duelo.

Los barcos surtos en el puerto, embarcaciones pesqueras y sociedades izaron a media asta sus banderas en señal de luto.

—También el domingo falleció la bondadosa señora doña Catalina Serra, esposa de don Julián Verdera.

El entierro se vió muy concurrido, dadas las simpatías que cuenta la familia Verdera.

Para Estella

Debido sin duda a la falta de alojamiento se ha dispuesto que los 160 reclutas del batallón 7.º de Montaña que debían entregarse en Ibiza el día 2 lo hagan en Estella para donde salieron en el vapor de Valencia el capitán señor Mayor con dos subalternos, cuatro sargentos y cuatro cabos.

Vida social

Regresó de Palma el rico armador nuestro distinguido amigo don Abel Matutes Torres.

—Se encuentra gravemente enfermo el empleado del Museo Arqueológico de esta ciudad don Pedro Marí.

—También se encuentra ligeramente enfermo el acreditado comerciante don León Verdera.

—En el vapor correo «Bellver» llegó el sábado de Palma el alumno de infantería don Angel Pereyra.

—Se encuentra completamente restablecido después de guardar cama unos días el comerciante don Baltasar Villalonga.

—Los contratistas de Obras Públicas han adquirido una máquina trituradora.

—En el vapor correo «Teodoro Llorente» fué embarcada el sábado para Palma la siguiente carga:

18 sacos patatas.
3 cajas pescado.
7 cajas membrillo.
22 gfas. licores.

Para Alicante y en el vapor correo «Bellver» » fueron embacados 9 atunes.

Inca

Continuación de la lista de donativos para bufandas con destino al Batallón Expedicionario Inca 62 recaudados por la Junta de Damas de la Cruz Roja.

Doña Catalina Capó Pol 0'40; doña Antonia Cirer Oliver 0'50; don Antonio Santandreu Beltrán 0'20; doña María Reus Mas 0'30; doña María Fe Amer 1; don Gabriel Siquier Vert 5; Una devota de la Virgen de Lluch 5; doña Francisca M.ª Morey Coll 2; doña Magdalena Salas Janer 1.

Don Miguel Pujadas 0'50; doña Juana oeal de Salas, 2'10; doña Pétra Alvarez de Mairata 5; don Magín Prats Coll 1; doña A. Ferrer Jaume 0'20; Una buena persona 1; don Jaime Vicens Llompard 1; don Miguel Aguiló Valls 0'25; don Gabriel Cortés Miró 2'10.

Don Bartolomé Pericás Bennasar 1; doña Esperanza Fluxá Figuerola 2'10; doña Esperanza Ferrer Meliá 1; doña Magdalena Vallespir Figuerola 1; doxa Juana Torrens 2'10; doña Antonia Mateu Martorell 4'20; doña Margarita Sastre de Mir 2'10.

Doña María Beltrán viuda de Pieras 2'10; doña María Ferrer Beltrán 1; doña Margarita Beltrán Moragues 0'50; Un inqueuse 0'50; doña Francisca Barteu de Sastre 5; doña Isabel Riusech de Buades 1; don Antonio Llompart Moranta 1.

Don Juan Gelabert (Piquero) 2'10; don Benito Colom Valls 5; doña Catalina Pujadas Borrás 1; don José Gelabert Vicens 1; don Pedro Rayó Mateu 0'25; doña María Ferrer de Amengual 2'10; doña Margarita Pujadas Martorell 0'25.

Don Mateo Dupuy Janer 1; don Pablo Ramis Llompart 1; doña Francisca Vert Amengual 1; doña Francisca Sastre de Martí 1; doña María Forteza Valls 2'10; don Francisco Vanrrell Jaume 1; doña Isabel Amer viuda de Jaume 5.

Doña María Crespí Villalonga 1; Una devota de San Abdón 1; don Juan Fiol Beltrán 2'10; doña Ana Salas Rubert 1; don Lorenzo Beltrán Salvá 1; don Bartolomé Oliver Pericás 1; don José Grau Martorell 2'10; don Bernardo Noguera Coll 0'30.

Don Nicolás Cortés Piña 1; don Juan Ferrer Gelabert 1; don José Fuster Cortés 1; doña Lucía Pomar Piña 2; don Jaime Forteza Segura 1; don Miguel Gual Amengual 1; señora viuda de Tur 1; don Bartolomé Reus Fontanet 2'10; doña Antonia Seguí Pujadas 1.

Droguería viuda de Janer 8'40; don Jaime Rubert Ferrer 0'50; Un buen inquense 5; Esperanza Gelabert Beltrán 1; doña Ana Jaume de Torrandell 1; doña Francisca Gelabert de Mir 12'60; doña Catalina Vert Vda. de Gelabert 4'20.

Un soldado 1'10; Una criada 1; don Bernardino Alorda Vives 2'10; Familia Enseñat 12'60; Un piadoso caballero 2'10; Una caritativa señora 2'10; Una devota de nuestra señora de los Dolores 2'10; doña Antonia Mateu Martorell 4'20.

La madre de un soldado 1; Vda. de don Antonio Fluxá 2'10; don Bartolomé Fluxá 2'10; Zapatería «La Victoria» 2'10 don Joaquín Gelabert 25; Capitán don Casimiro Calvo 10; don Bartolomé Cabrer «Ca S'Hereu» 37'10.

Doña Dolores García de los Ríos de Marín 5; doña Gertrudis Pujol de Garau 2'10; doña Francisca Beltrán Alcever, 2'10; doña Pilar Castellón de Gons Vocal de la Asamblea de la Cruz Roja en Palma 2'10; doña Francisco Reus Viuda de Rivas id. id. 2'10; doña Amparo Pou de Riera Vicopresidenta idem idem 2'10; doña María Antonia de Villalonga de Gual de Torrella, Presidenta de Honor de la Asamblea Local de la Cruz Roja en Palma 2'10. Total 359'70 pesetas.

Resumen

	Pesetas
Ingreso líquido por la venta de un reloj	511'25
Id. id. cuestación de las niñas	186'75
Id. id. por venta de banderitas	360'70
Id. id. suscripción 1.ª lista de bufandas	158'30
Id. id. id. 3.ª id. id.	359'70
Total	1.586'70
Coste ne 750 bufandas	1.575'
Restan	11'70

Sobran por lo tanto 11'70 que se aplicarán a los gastos de las 800 medallitas que se entregaron a los expedicionarios a su salida de ésta.

La Junta de Damas sumamente agradecida a todos los donantes les reitera sus más expresivas gracias.

Andraitx

La fábrica de fluido eléctrico de los señores Sastre y Colomar en esta semana inauguró un nuevo y potente motor que ha solventado las enormes deficiencias del alumbrado público como particular y que en algunas ocasiones originó nuestra viva disconformidad en defensa del público.

Más, hoy, olvidando el pasado los señores Sastre y Colomar han llevado unas grandes mejoras, prueba de ello es el gran servicio de luz pública y particular que pueden competir con cualquier pueblo moderno.

Y como nuestra norma es decir verdades felicitamos a los propietarios deseándoles prosperidades haciéndolo extensivo al Ayuntamiento por el aumento considerable de bombillas del alumbrado público,

—El día de Nochebuena don Lorenzo Sabater y don Antonio Barceló, presidente y tesorero, respectivamente, de la sociedad la «Unión Cooperativa de cafeteros y panaderos» repartieron en la Casa Consistorial en nombre de la mencionada entidad entre los pobres de solemnidad «cocas de Nadal» y una botella de vino dulce por cada pobre.

Actos de esta índole realzan el prestigio de esta novel Sociedad única y la primera en su clase en nuestro pueblo y que ha demostrado plenamente que estos organismos bien encauzados sus resultados son unos verdaderos éxitos.

—El 25 del corriente doña Antonia Alemany, esposa de nuestro apreciado amigo don Juan Cassion [illegible] a luz a un robusto varon.

Nuestra más cordial felicitación a los padres del recién nacido.

OTOÑO E INVIERNO
PARA SEÑORAS Y CABALLEROS
Lo más nuevo en artículos de vestir lo encontrarán en esta Casa

RAFAEL FELIU BLANES
SAN BARTOLOME 24 y 26
ALMACENES MATONS
PALMA DE MALLORCA
Riguroso Precio Fijo Teléfono 2[illegible]

¡¡ENFERMOS!!
Exigid siempre vuestros medicamentos de la
FARMACIA RE[illegible]
la etiqueta de esta farmacia es garantía de pureza y escrupulosidad en la preparación de las fórmulas.
NO CONFUNDIRLA:
COLON, 37 esquina Monjas.

—El día 24 del corriente falleció de larga enfermedad don Sebastián Sastre Pujol «Martina» a la edad de 66 años.

Por la tarde se verificó el entierro que fué una verdadera manifestación de duelo por las numerosas amistades que gozaba el finado por su carácter bondadoso.

Reciba su familia, especialmente su esposa doña Isabel nuestro más sincero pésame.

—El 23 se recibió en ésta la noticia de haber fallecido en la ciudad de Habana don Jaime Terrades Alemany.

Su muerte fué muy sentida por todos aquellos que se honraban con su amistad.

A su esposa y demás familia, mandamos nuestro más sentido pésame.

STUDEBAKER
DA SATISFACCION
J. COLOMER [illegible]lms, 101

Auto Renault
torpedo 5/7 asientos casi nuevo modelo 192[illegible] arranque y alumbrado eléctrico 1 H.P. marchas completamente equipado precio actual 22.500 pesetas se vende a toda prueba garantizado a *menos de la mitad* del precio de coste.
Unica ganga en Mallorca en coche de ocasión, Informes Garage Gomila, María, 11 - 13

EL DIA publica diariamente 8 páginas

FOLLETÓN DE «EL DIA» 19

IVANHOE

POR

WALTER SCOTT

—Gracias por vuestra cortesía—dijo el *Desheredado*;—yo en cambio os aconsejo que cambiéis de caballo y que toméis otra lanza, pues os juro por mi honor que así lo habréis de menester.

Dichas estas palabras con tono sereno y confiado, hizo retroceder el caballo marchando hacia atrás por toda la extensión de la palestra hasta la extremidad del norte, donde se detuvo esperando a su antagonista. El público aplaudió con entusiasmo este golpe maestro de equitación.

Brián de Bois-Guilbert, aunque frenético de cólera al ver la insolencia de su adversario, no dejó de seguir los consejos que éste le había dado: su honor estaba grandemente comprometido, y no debía desperdiciar medio alguno de vencer a tan presuntuoso competidor. Cambió de caballo, tomando uno de gran brío e intrepidez; asimismo cambió de lanza por si la que le había servido hasta entonces se había resentido algún tanto en los repetidos choques del día. Finalmente, sus escuderos le pusieron en las manos otro escudo, pues el que hasta entonces había tenido estaba abollado en algunas partes. Este llevaba la divisa común de Brián, que representaba dos jinetes montados en un caballo, emblema de la primitiva humildad y pobreza de los Templarios. En cambio, la divisa del segundo era un cuervo a vuelo desplegado, con una calavera en las garras, y con las palabras: *Guarda el cuervo.*

Una vez estuvieron los dos caballeros el uno enfrente del otro, es imposible describir el ansia y atención con que eran mirados por los circunstantes. Entre éstos había muy pocos que creyesen que podría salir bien el *Desheredado* de aquel encuentro; pero su valor y bizarría le habían granjeado los buenos deseos de todos.

No se habían extinguido aún los ecos de las trompetas dando la señal del antagonistas arremetieron uno contra otro con la velocidad del rayo, y se encontraron en medio de la palestra con el estampido del trueno. Las lanzas quedaron hechas astillas al primer choque, y aún pareció que ambos iban a desplomarse al suelo, porque a tan violento golpe los dos caballos retrocedieron y doblaron el cuarto trasero. Sin embargo, con la ayuda de la brida y de las espuelas lograron impedir que dieran con su cuerpo en tierra, y después de haberse mirado con ojos que parecían arrojar fuego al través de las barras de las viseras volvieron grupas y marcharon a los extremos opuestos, donde los asistentes les dieron nuevas lanzas.

Los espectadores tremontaban sus pañuelos y prorrumpían en generales aclamaciones para manifestar así el interés que todos tomaban en aquella lid que era la más igual y la más bien desempeñada de todas las del torneo. Pero apenas los combatientes estuvieron de nuevo en sus puestos, cuando a la estrepitosa algazara sucedió un silencio tan profundo, que parecía que nadie osaba respirar siquiera.

Sucedió una pausa de algunos minutos, para que jinetes y caballos tomasen aliento, después de los cuales el príncipe hizo otra señal con el bastón, y los clarines dejaron oir sus agudas notas, invitando a un nuevo ataque. Los campeones arrancaron de sus puestos, encontrándose en el medio con igual prontitud, con no menos destreza y con tanta violencia como en la primera ocasión; pero el resultado fué diferente.

En este segundo choque, la lanza del caballero templario dirigió, al centro del broquel de su enemigo con tanta destreza, que saltó hecha astillas, y el caballero *Desheredado* vaciló algunos instantes sobre el caballo. El campeón desde el principio de la carrera, había también dirigido la lanza hacia el broquel de Bois-Guilbert; pero mudando de dirección, casi en el momento del choque, la dirigió al yelmo, que era punto más difícil de acertar sin embargo, de conseguir dar con la lanza en el yelmo, el empuje hacíase irresistible. Aun con esta notable desventaja, el templario sostuvo su bien sentado crédito, y no hubiera sido desmontado si no se hubiesen roto las cinchas del arnés de su caballo. El resultado fué que jinete, caballo y silla dieron con su cuerpo en tierra en medio de una espesa nube de polvo.

Desembarazarse de los estribos y del caballo fué para el templario cuestión de pocos momentos. Confuso y aturdido, tanto por su derrota, como por las aclamaciones en que prorrumpieron los espectadores, sacó la espada, y amenazó con ella a su vencedor. El caballero *Desheredado* se apeó de su caballo y sacó también su espada; pero los maestres de campo, aguijoneando a sus monturas, pusiéronse en medio, y les recordaron que las leyes del torneo no permitían, en aquella ocasión, semejanje manera de combate.

—En otra parte nos veremos—dijo Brián de Blois-Guilbert envolviendo a su adversario en una mirada en la que se veían el oido y el furor que le atormentaba el pecho,—y será donde nadie pueda separarnos.

—Por mí no quedará—dijo el *Desheredado*,—ni será culpa mía si así no se verifica. A pie y a caballo siempre me encontrarás dispuesto a pelear contido; sea con espada, con hacha o con lanza.

Otras y quizá más agrias razones hubieran preferido, de no haberse interpuesto los maestros da campo y obligándoles a separarse. El *Desheredado* volvió a su puesto, y Bois-Guilbert a su tienda, y allí permaneció todo lo que restaba del día, entregado a los arrebatos de la desesperación.

Sin echar pie a tierra, el vencedor pidió una teza de vino, y desatando el barboquejo del yelmo, dijo en voz alta que brindaba a la salud de todos los verdaderos ingleses y por la confusión de la tiranía extranjera. Inmediatamente mandó tocar la trompeta y rogó a un heraldo que dijese a los mantenedores que no hacía distinción entre ellos, sino que estaba dispuesto a medir sus armas con cualquiera que se le pusiera delante.

El primero en tomar el campo después de la derrota de su compañero fué *Frente de Buey*, de gigantesca estatura y cubierto por una armadura negra. Llevaba en escudo blanco una cabeza negra de buey, que, a consecuencia de los repetidos golpes que había recibido, casi no se conocía, y encima el arrogante mote: *Cave, adsum.*

El triunfo del *Desheredado* sobre este nuevo adversario fué decisivo, aunque no importante. Los dos rompieron las lanzas gallarda y acertadamente; pero *Frente de Buey* perdió un estribo y, por consiguiente, perdió la batalla.

No fué menor la fortuna del *Desheredado* en su tercer encuentro; sir Felipe de Malvoisin, que era con quien peleaba, fué herido con tanto ímpetu en el yelmo, que se rompieron las hebillas, y si no cayó al suelo, fué porque, libre de este estorbo, pudo más libremente manejar su caballo. Malvoisin quedó vencido, como sus compañeros.

El *Desheredado* mostróse con su cuarto adversario, Grand-Mesnil, tan cortés como hasta entonces había sido diestro y valeroso. El caballo de Grand-Mesnil era joven y fogoso, y en su primer arranque se descompasó en tales términos, que le fué imposible al jinete asegurar la puntería. El vencedor no quiso aprovecharse de esta ventaja: alzó la lanza, pasó junto a su contrario sin tocarlo, y fué a dar la vuelta a su puesto, desde donde ofreció a Grand-Mesnil un segundo encuentro por medio de un heraldo. Pero lo rehusó, declarándose vencido, tanto por la urbanidad como por la destreza de su enemigo.

El último triunfo alcanzólo el *Desheredado* en el encuentro que tuvo con Ralfo de Vipont, el cual cayó con tanta violencia, que inmediatamente se vió que de su nariz y boca salía la sangre en abundancia. Sus escuderos lo sacaron sin sentido del palenque.

El forastero fué declarado vencedor por el príncipe y los maestres de campo, declaración que hizo estallar a los concurrentes en incesantes vivas y estruendosas aclamaciones.

IX

Los primeros en dar la enhorabuena al vencedor fueron los maestres de campo Guillermo de Wyvil y Esteban de Martival, los cuales le rogaron al mismo tiempo que les permitiese desabrocharle el yelmo, o que a lo menos se alzase la visera antes de ser conducido a recibir el premio, con tanto honor ganado de manos del príncipe Juan. El caballero *Desheredado* rehusó ambas cosas con la mayor urbanidad, añadiendo que no podía descubrirse en aquella ocasión, por las razones que había puesto en consideración de los heraldos antes de entrar en las barreras. Los maestres de campo quedaron satisfechos con esta contestación, porque entre las caprichosas promesas que hacían los caballeros en aquellos tiempos, ninguno era más común que la de disfrazarse y vivir de incógnito durante cierto tiempo, o hasta llevar a cabo alguna aventura. Teniendo, pues, esto en cuenta, los maestres de campo no insistieron en sus pretensiones, sino que anunciaron al príncipe Juan que el caballero *Desheredado* deseaba no ser conocido, pidiéndole al mismo tiempo permiso para presentárselo, a fin de que recibiese el galardón que había merecido.

Esto hizo que la curiosidad del príncipe se vivase, el cual, habiendo visto con disgusto el resultado del combate, que tan funesto había sido para los caballeros que él miraba con particular afición, pues todos habían sido derrotados por un solo antagonista, respondió con altanería a los maestres:

—Por la Santísima Virgen, que tan desdichado parece en cortesía como en bienes de fortuna. Milores,—siguió diciendo dirigiéndose a los personajes de su comitiva,—¿no podéis adivinar quién sea este caballero que con tanta alteria se porta?

—No por cierto, Alteza—respondió de Bracy,—ni creía yo que en medio de los cuatro mares que rodean a Inglaterra, hubiese un campeón capaz de derrotar a esos cinco mantenedores de un día de justa. A fe mía que no se me olvidará la manera con que arrojó al suelo a Ralfo de Vipont. Así salió el pobre hospitalario de

M.C.D. 2022

EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

PURGANTES
DEPURATIVAS
ANTIBILIOSAS
ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS

LA FILADORA

ENERO

7

Miércoles

POR FIN DE TEMPORADA
GRAN BARATURA

FIJARSE EN LOS PRECIOS Bajos de la Casa Alzamora

Calzado con piso de goma

Venta Detall: Colón, 31 y 33; y Jaime II, 90 y 92

En Barcelona hospédese
Hotel Restaurant "San Agustín"

Plaza de la Igualdad, 3

La más conocida de Cataluña

Habitaciones modernas con agua corriente. Cuartos de baño, teléfono, etc.

Cocina Francesa y Española

Hospedaje desde 10 pesetas diarias

La Corbatinera

Calle Colsería, 15 y 17

Mercería, Corbatería, Bisutería, Perfumería y Géneros de Punto

Las grandes novedades en corbatas, ligas, tirantes, botonadura imperdibles cuello.

Gran existencia en medias de Algodón, hilo y seda.

Surtido en calcetines de Estambre, algodón, hilo y seda.

Canes de niño en todos los colores y tamaños.

Gran existencia en artículos de Perfumería de todas marcas

Perfumes a granel

Agua Colonia en seis perfumes diferentes a 7 pesetas litro

muy recomendable

Calle Polvos Pompeia de la casa Piver de París a 2'85 pesetas

PRECIO FIJO

Al comprador se le obsequiará con un hermoso regalo.

LA MAQUINA IDEAL para VIAJE

A donde quiera que vaya, debe llevar con Vd. una REMINGTON PORTATIL. Haga que su viaje sea completo. Conserve copia de todas las cartas que escriba. Su viaje resultará más útil y agradable.

En el hogar; en las vacaciones; en los trabajos del campo, cualquiera que sea su profesión y en cualquier parte donde Vd. tenga que escribir alguna cosa, una MÁQUINA DE ESCRIBIR REMINGTON PORTATIL, ha de serle a Vd. de la mayor utilidad.

Características:

La REMINGTON PORTATIL reune todas las coracteristicas de las máquinas de escribir grandes. Tiene el mismo teclado que estas con tecla de cambio para mayúsculas; mecanismo de cinta bicolor; espaciador variable de renglones; tecla de retroceso; retenes marginales ajustables y caracteres de tipo normal. Es sólida y ligera al mismo tiempo, encajando perfectamenre en su caja de viaje de solo 10 c/m. de alto.

REMINGTON TYPEWRITER COMPANY

Agente exclusivo para Baleares: ROGELIO MARTI, Plaza de Cort, 9, entresuelo

---

Obras nuevas

Enciclopedia Gráfica de Artes y Oficios.
Modelos de Ebanistería y Carpintería.
Modelos de Albañilería, Mármoles y Esutques yeso.
Modelos escogidos de Cerrajería.
Un cuaderno mensual tres pesetas.
Se admiten suscripciones en la Librería Escolar Plaza de Cort, 4.

N. Ticoulat - Dentista

Dentaduras dientes y coronas de oro.
Precios económicos, Pelaires, n.º 102.

Pasages

Francia. Cuba. Argentina y todas las América, gratis.
Grandes rebajas actualmente.
Informes: ROCA, Cano 12, 2.º 2.ª

J. MAYOL

Rue de la Loubiére, 7 - Marseille

Comisiones y representaciones de toda clase de productos alimenticios.
Telegramas Roblayol Marseille Teléfono 74-58.
Registro Comercial 19.801.

Terreno

se alquila casa con o sin muebles.
Razón: en esta Administración, Danús, 2.

Peluqueros y particulares

El mayor éxito del afeitado, se consigue suavizando las navajas y hojas Gillette con PASTA ORIHUELA 1 peseta.
Venta: Perfumería Oriental. Quint, 1.

Bicicleta

Vendo buen estado barata.
Razón: En esta Administración, Danús, 2.

Medias sedalina a Máquina

La Providencia

Casa Sabater

Gran taller de Muebles. Especialidad en los encargos por su buena construcción y barato precio.
Colubi, N.º 24 - Santa Catalina.

Mecanógrafa y Taquígrafa

para correspondencia comercial desea colocación de escritorio.
Informes: En esta Administración, Danús 2.

Auto Fiat

Se vende 6 plazas, capota de invierno y toldo de verano.
Informes: En esta Administración, Danús, 2

REYES

Un regalo util y práctico es una capita Impermeable de las que vende la

CASA CODINA

Unión, 8 - Palma

Señora

entendiendo de cocina de 40 años se ofrece como dama de compañía con persona seria.
Razón: En esta Administración, Danús, 2.

Compañía Trasmediterránea

Barcelona

Servicios para 1924

Salidas de ALICANTE para:

Orán - Melilla - Almeria.	Lunes (16 horas).
Ibiza - Palma (correo)	Martes (13 horas)
Barcelona (directo)	Miércoles, (14 horas)
Valencia - Barcelona (quincenal). Génova	Jueves (17 horas)
Canarias (correo)	Cada dos sábados (20 horas)
Cette	

Informes: Delegación de la Compañía. Paseo de los Mártires, n.º 3 (bajos)

Salidas de ORÁN para:

Melilla - Almería	
Alicante - Barcelona	Sábados (10 horas)

Pasajes, fletes e informes en Orán:

Don José M.ª TINTORÉ - 13, Place République

REYES

Juguetes de Goma, Sonajeros, Babys Celuloide, Pelotas de Goma, Imprentillas de Goma, Balones piel de Colores, etc. etc.

Gran surtido en pelotas y zapatos de foot-ball
Capitas impermeables para niños
Impermeables para Señoras y Caballeros
Plumas estilográficas de oro a 7'75 una

Casa Codina Unión, 8 - Palma

(Fábrica de Gomas)

El que sufre de los nervios es porque quiere

Curación segura con el Elixir Bertrán, especialidad recetada por los médicos más eminentes para curar Epilepsia, Histerismo, Palpitaciones, Neuralgias rebeldes, Temblores, Desvanecimientos, Insomnio, Pérdida de memoria, Apoplegia y demás afecciones nerviosas.

No desconfie de su curación por antigo que sea el mal

Venta: Palma, Juan Valenzuela, Centro farmaceutico, Hijo de José Juan y farmacias.

¡URGENTE!

Es el que prueban el CAFÉ de Puerto Rico sin mescla ni adulteración de ninguna clase que se expende en la antigua y acreditada.

CASA BESTARD
Cordelería, n.º 68 y 70.

Se alquila

Local claro, grande instalación eléctrica mucha agua propia para Fábricas de Calzado, Herrería, Carpintería, Garage y otras industrias, en el ensanche.
Informes: Sindicato, 87.

Pérdida

de una manta de viaje en la orilla del mar cerca del Hotel C'as Catalá. Se gratificará con diez pesetas a la persona que lo entregue en dicho Hotel.

Matrimonio joven

busca colocación para mayoral o jardinero.
Razón: En esta Administración, Danús, 2.

Cabellos blancos

Rhum Quina Melis

único que en 10 dias devuelve al cabello su color natural haciéndolo crecer rápidamente.
Garantizado venta: Perfumería Oriental, Quint, 1.

Se alquila

Casa en la montaña cómoda y espaciosa, con tierra plantada de almendros y con espléndida vista, a veinte minutos de la parada del tranvia de Son Roca.
Razón: Avenida Alejandro Rossello, 98. (Estanco).

ULTIMAS NOTICIAS

De Barcelona

Consejo de Guerra

Barcelona 31 a las 24—En el cuartel de Roger de Lauria se reunió esta tarde el Consejo de Guerra sumarísimo contra el paisano Jesús Fernández Rodríguez, por delito de robo y lesiones.

La sentencia será firme cuando la aprueba el Capitán general.

Puestos en libertad

Barcelona 31 a las 24—Han sido puestos en libertad por el Juzgado de la Audiencia, bajo fianza de diez mil pesetas, los individuos procesados por falsificación y tentativa de estafa al Banco de Vizcaya.

Trágica muerte de un cazador

Barcelona 31 a las 24—En el puente conocido por la *Forada* del término municipal de Torroella de Montgri, en ocasión de perseguir a unos conejos Antonio Junquera Piferrer y Domingo Baixet Sagrera, este último tuvo la desgracia de caerse al mar desde una altura de más de 100 metros, pereciendo ahogado.

«El Mallorca» detenido por estafa

Barcelona 31 a las 24—Ha sido puesto a la disposicion del Juzgado Juan Margarit Durán (a) *El Mallorca*, autor de la estafa de 27 mil pesetas a la casa «Vilaseca y Ledesma» de alquiler y venta de películas cinematográficas.

Desprendimiento de tierras—Un muerto y dos heridos

Barcelona 31 a las 24—Comunican de Gerona que ayer ocurrió un desprendimiento de tierras cerca de Oix, en la carretera en construcción, quedando sepultados cinco obreros, uno de los cuales fué extraido ya cadáver y los otros dos con heridas graves.

El articulo 347 del Estatuto Municipal

Barcelona 31 a las 24—En virtud de las alcalde barón de Viver, para que se modificara el articulo 347 del Estatuto Municipal que se refiere a la tramitación para la implantación de contribuciones especiales el alcalde ha recibido esta mañana un telegrama del director de administración local señor Calvo Sotelo, comunicándole que por real orden de hoy se aclara dicho articulo en la forma citada.

Asuntos de Baleares

El Doctor Llompart, Obispo de Mallorca

Madrid 31 a las 16—El monarca ha firmado hoy un decreto nombrando para la Iglesia y Obispado de Mallorca al doctor Gabriel Llompart Jaume, actual obispo de Gerona.

Cotizaciones de Bolsa

Madrid 31 a las 22'00

Interior contado	69'95
Id. fin de mes	00'00
Exterior	85'25
Amortizable 4 p%	00'00
Amortizable 5 p%	94'40
Acciones Banco de España	570'00
Banco Español Crédito	164'00
Rio de la plata	58'00
Hispano Americano	00'00
Compañía Arrendataria Tabacos	00'00
Azucareras preferentes	00'00
Azucareras ordinarias	00'00
Cedulas Hipotecarias	90'50
Ferrocarriles Nortes	357'00
id. Alicantes	341'50
Francos	38'85
Libras	33'84
Dolares	7'16

¿Que vende la Casa Matons?

Teatros

Principal

Anoche, poniendo en escena el celebrado drama de Echegaray «El gran Galeoto», celebró su beneficio el primer actor Pedro Codina, que interpretó el personaje central de la obra, irreprochablemente.

Al final de todos los actos el público le hizo objeto de entusiastas y cariñosas ovaciones; obligándole al final de la obra a pronunciar breves frases de gratitud.

Asistencia Palmesana

Hoy se estrenará en este concurrido salón la tercera jornada de «El Hombre sin Nombre» serie que con gran interés sigue su distinguido público. Además se proyectará la grandiosa obra en 4 partes titulada «Un pillo con Suerte» por el aplaudido actor Jorge Walis.

La cómica del célebre Snub Pollart es un derroche de risa.

Para el próximo sábado se anuncia la obra cinematográfica «El Aguila Humana».

Cine Moderno

Para hoy anuncia la empresa de este favorecido salón el estreno de la maravillosa producción histórico dramática en ocho partes «Mesalina», cinta que dicha empresa califica de verdadera obra maestra de la cinematografía italiana que tanto explendor alcanzó en otra época.

Para presentar tan extraordinario film ha tenido que vencer dicha empresa muchas dificultades y realizar un verdadero sacrificio que significa el pagar una gran cantidad por esta cinta disponiendo de un local pequeño y sin otra defensa que el gran favor que el público le dispensa y que espera no fallará tampoco esta vez.

GACETILLA

PERRO EXTRAVIADO.—Anteayer se extravió un perrito mejicano, color canela y que lleva la placa núm. 442.

En esta imprenta informarán quien es el dueño.

Religiosas

Santos del día

La Circunscisión del Señor, divino Emanuel—I. P.

Cuarenta Horas

Empezadas en Santa Cruz, para conmemorar el quincuagésimo segundo aniversario de la instalación de la Asociación de la Oración y Vela en esta capital. Exposición a las seis; por la tarde a las seis y cuarto se rezará una parte de Rosario y la estación al Santísimo, después sermón por don Antonio Sancho, Canónigo Magistral de la S. I. C. B., seguidamente la Letanía de todos los Santos y reserva de Su Divina Majestad.

Actos religiosos

En la S. I. C. B. después de Tercia, procesión claustral y Misa mayor con sermón por el P. Miguel Alcover, S. J.

En San Miguel fiesta solemne en honra de Ntra. Sra. de la Salud, para conmemorar la Conquista de Mallorca. A las diez, Tercia y Misa mayor con sermón por don Antonio Borrás, Pbro.

En Montesión, fiesta de la Compañía de Jesus. A las ocho, Comunión general para los Congregantes de la Presentación y San Alonso, en la capilla de las Congregaciones; a las ocho y cuarto, Comunión general para los Congregantes de la Inmaculada y San Luis Gonzaga. Por la tarde a las seis, Exposición, Trisagio solemne, sermón y adoración del Niño Jesús.

En los Sagrados Corazones, por la tarde, se hará, después del Santo Rosario, la conclusión solemne del Octavario del Niño Jesús.

En la Merced, se celebrarán las misas a la hora de costumbre; por la tarde a las seis, Rosario, Novena del Niño Jesús, adoración y canto de la Sibila.

En Santa Clara, fiesta dedicada al Niño Jesús de Praga. A las diez y media Misa cantada con sermón que dirá el P. Juan Chard, C. O.

Oposiciones a Correos

Sueldo mínimo 3.000 pesetas — Próxima Convocoria

Preparación completa a cargo de los OFICIALES DEL CUERPO D. Jaime Bestard, D. Mateo Cladera, D. Miguel Llompart y D. Bartolomé Barceló

Informes: Calle de la Palma, n.º 13 - 3.º

UNOS MIRAN Y OTROS VEN

No basta mirar, hay que ver las ventajas que ofrecen los ALMACENES BAZAR BALEAR:

ALTA CALIDAD a BAJO PRECIO

Conseguimos estas condiciones elaborándolos a mano en nuestros talleres, y entregándolos **Directamente al consumidor.**

Una voz interna le dice a Vd. que debe visitarnos antes de comprar, escúchela Vd. y no se arrepentirá.

Sindicato, 57 - Palma

BUEN REGALO

LOTE DE

24 COPAS CRISTAL

FINAS, FUERTES, PRACTICAS ELEGANTES, MODERNAS PARA AGUA, VINO, JEREZ Y LICOR.

POR 12 PESETAS

CASA ANDRÉS BUADES

Plaza de Cort, 8 - Palma

PIEL

Eczemas, Herpes, Erupciones, niños, Sarna, Grietas, Granos, Erisipelas, Sabañones, Escocidos, Quemaduras, etc. Curación seguramente con POMADA ANTISÉPTICA 19, Dr. Riquelme, (Jaén). Farmacias, a 2,25, 3,5 y 5 pts.

NO SE DECIDA AUN Para la compra de un auto

¡REFRENE UNOS DIAS SUS DESEOS DE ADQUISICIÓN!

Muy pronto podrá Vd. apreciar las ventajas no igualadas que

Studebaker

le ofrecerá con su nuevo modelo

¿.....?

UNA CARROCERIA de la más alta calidad, comparable en todo, a las usadas por las más lujosas marcas.

UNA CAPOTA DUPLEX única en su clase, equivalente a poseer coche abierto y cerrado en un sólo coche.

CINCO FRENOS, cuatro hidráulicos (mecánicos al final de su curso) accionados con el pié, de absoluta compensación automática, no mejorados por ninguna otra marca y que dán una solución completa a este dispositivo. Y UNO MECANICO accionado a mano actuando en la transmisión de gran efecto práctico.

CINCO RUEDAS DE DISCO (equipo corriente) equipadas con neumáticos Ballon, confortables, económicos en su uso.

TODO ELLO sobre un chassis **STUDEBAKER**, con notables mejoramientos en sus diversos dispositivos.

ES DE GRAN INTERES PARA VD. AGUARDAR SU PRESENTACION

AGENCIA: OLMOS, 10

M.C.D. 2022